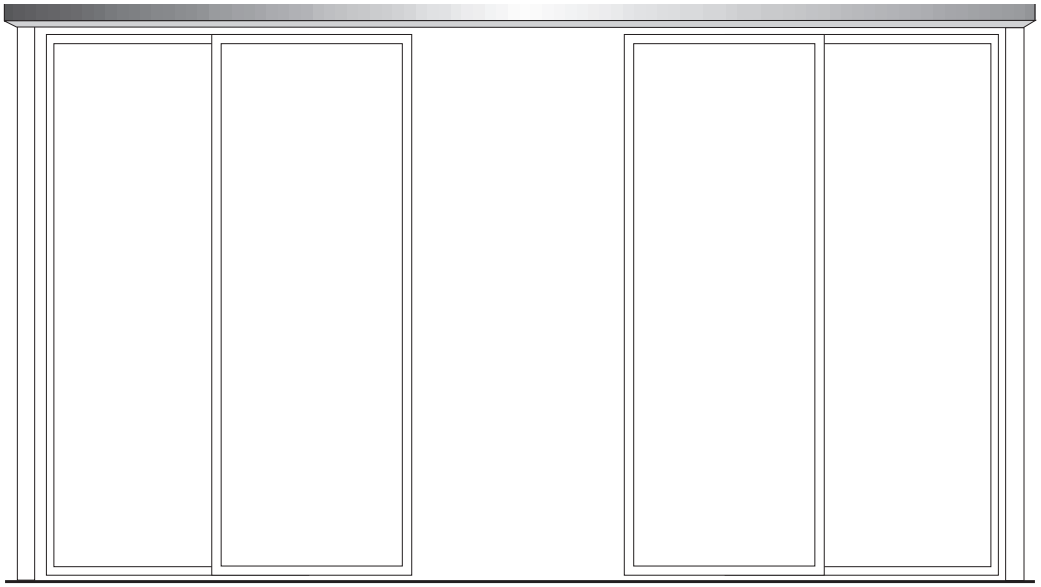


ECdrive T2

ES Instrucciones de montaje y servicio

219574
2026-09_01

GEZE

Tabla de contenido

1 Introducción ... 6

1.1 Símbolos y medios de representación ... 6

1.2 Revisiones y validez ... 6

1.3 Responsabilidad del producto ... 6

1.4 Documentos vigentes ... 7

2 Indicaciones generales de seguridad ... 8

2.1 Uso previsto ... 8

2.2 Uso incorrecto razonablemente previsible ... 8

2.3 Indicaciones de seguridad ... 8

2.4 Trabajo consciente de la seguridad ... 9

2.5 Trabajo consciente del medioambiente ... 10

2.6 Indicaciones de seguridad para el transporte y el almacenamiento ... 11

2.7 Cualificación ... 11

3 Respecto a este documento ... 12

3.1 Visión general ... 12

4 Vista general ... 14

4.1 Planos ... 14

4.2 Herramientas y ayudas técnicas ... 15

4.3 Pares de giro ... 15

4.4 Componentes y módulos ... 15

5 Montaje ... 16

5.1 Preparación por parte del cliente ... 16

5.2 Preparación del carril de rodadura ... 16

5.3 Montar la placa intermedia (opcional) ... 16

5.4 Montar el carril de rodadura ... 17

5.5 Controle/prepare la guía de cable ... 18

5.6 Montaje de la guía para el suelo ... 19

5.6.1 Montar la guía de suelo angular con montaje en suelo (opcional) ... 19

5.6.2 Montaje a pared de guía de suelo angular ajustable (opcional) ... 19

5.6.3 Guía de suelo continua (opcional) ... 20

5.7 Montaje de la hoja móvil 20
5.7.1 Montaje del carro de ruedas sencillo en la hoja de la puerta (opcional) 21
5.7.2 Montaje del carro de ruedas doble en la hoja de la puerta (opcional) 24
5.7.3 Montar la sujeción del tope de arrastre 28
5.8 Monte los componentes de accionamiento 28
5.8.1 Montaje del portamódulos a la izquierda y a la derecha 28
5.8.2 Montaje de la correa dentada 29
5.8.3 Tensar la correa dentada 30
5.8.4 Ajustar el estado cerrado sólo para instalaciones de 2 hojas. 30
5.8.5 Montaje de los topes 30
5.8.6 Poner en posición el bloqueo de la correa trapezoidal (opcional) 31
5.8.7 Montar la guía de cable 32
5.8.8 Conexión del transformador y el control 32
5.8.9 Conexión del bloqueo de la correa trapezoidal (opcional) y el mando 32
5.8.10 Conectar la instalación de toma de tierra 33
6 Prueba de producción y puesta en marcha 34
6.1 Conectar el automatismo 34
6.2 Montar el cobertor del automatismo 35
6.2.1 Taladrar el orificio para el bloqueo de correa dentada (opcional) 35
6.2.2 Montar el soporte de cobertor 35
6.2.3 Montar la puesta a tierra del cobertor 36
6.2.4 Colgar la cuerda del seguro de la cubierta 37
6.2.5 Conectar la puesta a tierra del cobertor 37
6.2.6 Deslizar el cobertor del automatismo 38
6.3 Montaje de dispositivos de seguridad 38
6.4 Montar los elementos de mando/pulsadores/interruptores 38
6.5 Puesta en marcha de la instalación de la puerta 38
6.6 Desmontaje 39
7 Servicio y mantenimiento 40
7.1 Correa dentada 40

7.2 Contrarrodillo ... 40
7.3 Mantenimiento ... 40
8 Eliminación de averías ... 43
8.1 Fallos mecánicos ... 43
8.1.1 Fallos mecánicos ... 43
8.1.2 Comprobar las hojas de la puerta ... 43
8.1.3 Cambiar el carro de ruedas doble ... 43
8.1.4 Cambiar las ruedas del carro de ruedas doble ... 44
8.1.5 Sustituir los felpillos del carro de ruedas doble ... 45
8.1.6 Cambiar el carro de ruedas sencillo ... 45
8.1.7 Sustituir las ruedas del carro de ruedas sencillo ... 46
8.1.8 Sustituir los felpillos del carro de ruedas sencillo ... 47
8.2 Fallos eléctricos ... 47
8.2.1 Cambiar el fusible en el transformador ... 47
9 Etiquetado de productos ... 49
10 Comprobación de la instalación montada ... 50
10.1 Medidas para evitar y proteger las zonas peligrosas ... 50
10.2 Lista de verificación para el montaje del ECdrive T2 ... 50

1 Introducción

1.1 Símbolos y medios de representación

Indicaciones de advertencia

En este manual de instrucciones se emplean indicaciones de advertencia para advertir de posibles daños materiales y personales.

→ Lea y siga las advertencias.

→ Seguir las instrucciones marcadas con el símbolo de advertencia y la palabra de advertencia.



Indica un peligro inminente. Su no reconocimiento provoca la muerte o lesiones muy graves.



Indica un peligro potencial inminente. Su no reconocimiento puede provocar la muerte o lesiones muy graves.



Indica un peligro potencial inminente. Su no reconocimiento puede provocar lesiones leves o de poca gravedad.

Otros símbolos y medios de representación

A fin de aclarar el uso correcto, la información importante y las indicaciones técnicas están especialmente realzadas.



Significa «Indicación importante». Informaciones para la prevención de daños materiales, para la comprensión o para la optimización de los procesos del trabajo.



significa «Información adicional».

a) Símbolo de una acción. Aquí se está haciendo algo. Si hay varios pasos, siga el orden indicado.

1.2 Revisiones y validez

Versión 00: válida para la familia de productos ECdrive T2 a partir del año de fabricación 2026.

1.3 Responsabilidad del producto

Se respetará la información contenida en este folleto (datos de productos y utilización según reglamento, uso incorrecto, rendimiento del producto, mantenimiento del producto, obligaciones sobre información e instrucción) conforme a la responsabilidad de productos del fabricante definida en la ley de responsabilidad de productos. El incumplimiento exime al fabricante de su responsabilidad.

1.4 Documentos vigentes

Categoría	Nombre
Diagrama de conexiones	Puertas correderas automáticas DCU1-NT / DCU1-2M-NT
Diagrama de conexiones	Control de puertas correderas automáticas DCU1-NT-eco
Esquema de conexiones suplementario	Puertas correderas automáticas DCU1-2M-NT, control de puerta DCU1-2M-NT para puertas correderas automáticas en vías de evacuación, variantes FR: DUO, LL, RWS
Manual de usuario	Instalaciones de puerta corredera automática
Fallos y medidas	Electrónica de accionamiento DCU1-NT/ DCU1-2M-NT para puertas correderas automáticas
Esquema eléctrico	Instalaciones de puerta corredera automática
Análisis de seguridad	Puertas correderas automáticas
Instrucciones de montaje previo	Familia de productos ECdrive T2
Manual de montaje e instalación	Viga y pieza lateral
Instrucciones de montaje previo	Sistema de hoja de puerta y perfil lateral

Planos sujetos a modificaciones. Utilizar solamente la revisión más reciente.

2 Indicaciones generales de seguridad

2.1 Uso previsto

El sistema de puerta corredera
- → sirve para abrir y cerrar automáticamente un paso en un edificio.
- → solo debe utilizarse en el tipo de montaje vertical y en espacios secos dentro del ámbito de aplicación certificado.
- → está destinado al transporte de personas en edificios.

El sistema de puerta corredera solo se puede utilizar,
- → en los modos de funcionamiento previstos por GEZE.
- → con los componentes homologados/aprobados por GEZE.
- → con el software suministrado por GEZE.
- → en las variantes de instalación/los tipos de montaje documentados por GEZE.
- → dentro del área de aplicación comprobada/homologada (clima/temperatura/clasificación protección IP).

Cualquier otro empleo se considerará como no adecuado y conllevará la pérdida de todos los derechos de garantía y responsabilidad ante GEZE.

2.2 Uso incorrecto razonablemente previsible

El sistema de puerta corredera no está diseñado para
- → su uso como dispositivo de seguridad con fines industriales.
- → para áreas de aplicación no destinadas al tránsito de personas (por ejemplo, las puertas de los garajes)
- → en objetos móviles.

2.3 Indicaciones de seguridad

- → Las intervenciones y modificaciones que influyan en la seguridad y la funcionalidad del sistema de puerta corredera solo podrán ser realizadas por GEZE.
- → El funcionamiento íntegro y seguro requiere el transporte, la instalación y el montaje adecuados, el uso cualificado y el mantenimiento correcto.
- → Cumplir las normas pertinentes en materia de prevención de accidentes, así como el resto de normas de técnica de seguridad o medicina del trabajo generalmente aceptadas.
- → Solo los accesorios originales, los recambios originales y los accesorios homologados por GEZE garantizan un funcionamiento impecable.
- → El montaje, la puesta en marcha, el mantenimiento, el desmontaje y la eliminación de residuos solo deben ser realizados por personal especializado autorizado por GEZE.
- → Respetar las leyes y normativas específicas de cada país para las pruebas de técnica de seguridad.
- → Las modificaciones hechas por cuenta propia en la instalación eximen a GEZE de toda responsabilidad por los daños resultantes a la vez que anula el permiso para la utilización en vías de evacuación y emergencia.
- → En combinación con productos de otro fabricante, GEZE no concede ninguna garantía.

- → En los trabajos de reparación y de mantenimiento, utilizar solamente piezas originales de GE-ZE.
- → La conexión a la tensión de red debe ser realizada solamente por un electricista o por un electricista para actividades definidas.
- → Realizar la conexión a la red y la comprobación de la toma de tierra según norma DIN VDE 100-600.
- → Utilice un fusible automático suministrado por el cliente como dispositivo de desconexión de la red. Adaptar su valor nominal al tipo, la sección transversal, el tipo de instalación y las condiciones ambientales de la línea de alimentación suministrada por el cliente. El fusible automático debe comprender al menos 4 A y un máximo de 16 A.
- → Proteger el selector de funciones contra el acceso no autorizado.
- → Según la directiva de máquinas 2006/42/CE, antes de poner en marcha la puerta, debe realizarse un análisis de seguridad y marcarse la instalación de la puerta conforme a la directiva del marcado CE 93/68/CEE de la siguiente manera.
- → Observe las directivas, normativas y prescripciones específicas más recientes del país, en particular:
  - DIN 18650: «Cerraduras y herrajes de puerta: sistemas de puertas automáticas»
  - VDE 0100, parte 600: «Instalación de sistemas de baja tensión»
  - EN 16005: «Puertas accionadas por fuerza motriz; seguridad de uso; requisitos y métodos de ensayo»
  - EN 60335-1: «Seguridad de los aparatos eléctricos para uso doméstico y fines similares. Parte 1: Requisitos generales»
  - EN 60335-2-103: «Seguridad de los aparatos eléctricos para uso doméstico y fines similares: Requisitos particulares para motores de puertas, portones y ventanas»
  - Para seleccionar los elementos de fijación adecuados, consultar la normativa pertinente.

No aflojar las conexiones a tierra eléctricas roscadas.

Instalar/montar el producto de tal manera que se garantice un acceso sin esfuerzo a este en caso de posibles reparaciones y/o mantenimiento con un esfuerzo relativamente reducido y que los posibles costes de desmontaje no sean desproporcionados en relación con el valor del producto.

- → Riesgo de lesiones con el automatismo abierto. ¡Los cabellos, prendas de vestir, cables, etc. pueden engancharse en los componentes que están girando!

2.4 Trabajo consciente de la seguridad

- → Asegurar el puesto de trabajo contra la entrada no autorizada.
- → Observar el ámbito de giro de los componentes largos de la instalación.
- → No realizar en solitario trabajos que entrañen un alto riesgo para la seguridad. Esto incluye, por ejemplo, el montaje del motor, el cobertor o las hojas de la puerta.
- → Asegurar el cobertor/los revestimientos del mecanismo contra caídas.
- → Asegure los componentes no fijados para evitar su caída.

- → Utilizar solamente los cables que se indican en el esquema eléctrico. Colocar los apantallados según el diagrama de conexiones.
- → Asegurar con bridas los cables internos sueltos del automatismo.
- → Antes de proceder a trabajos en el sistema eléctrico:
  - ◦ Desconectar el automatismo de la red de 230 V y proteger ante la reconexión. Comprobar la ausencia de tensión.
  - ◦ Desconectar el control de la batería recargable de 24 V.
- → Si se utiliza un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), la instalación está también bajo tensión con desconexión de la red.
- → Para los cables flexibles, utilizar terminales eléctricos aislados.
- → Proporcione suficiente iluminación.
- → Emplear cristal de seguridad.
- → Colocar pegatinas de seguridad en las hojas de vidrio.
- → Riesgo de lesiones con el automatismo abierto. ¡Los cabellos, prendas de vestir, cables, etc. pueden engancharse en los componentes que están girando!
- → ¡Riesgo de lesiones en lugares de aplastamiento, impacto, cizallamiento y arrastre no asegurados!
- → ¡Riesgo de lesiones por rotura del vidrio! Emplear exclusivamente vidrio de seguridad.
- → ¡Riesgo de lesiones provocado por cantos agudos en el automatismo y la hoja de la puerta!
- → ¡Riesgo de lesiones provocado por componentes que giran libremente durante el montaje!

2.5 Trabajo consciente del medioambiente

- → Al desechar el sistema de puertas, separar los distintos materiales y destinarlos al reciclaje.
- → No desechar las pilas ni las baterías recargables con la basura doméstica y respetar la normativa vigente.
- → Respetar la normativa vigente al desechar el sistema de puerta y las pilas o baterías recargables.

2.6 Indicaciones de seguridad para el transporte y el almacenamiento

- → El automatismo no está diseñado para soportar golpes fuertes ni caídas desde altura.
- → No arrojarlo ni dejarlo caer.
- → Las temperaturas de almacenamiento por debajo de –30°C y por encima de +60°C pueden causar daños al equipo.
- → Proteger contra humedad.
- → A la hora de transportar el vidrio, emplee dispositivos especiales de transporte de vidrio (p. ej. bastidores en A).
- → Almacenar el vidrio sólo de pie sobre una superficie uniforme y sólida. Como soporte, emplee el material adecuado (p. ej. listones de madera).
- → En el caso del vidrio ISO, asegúrese de que esté apoyado sobre al menos dos soportes a lo largo de todo su grosor.
- → Los dispositivos de seguridad durante el almacenamiento y el transporte no deben provocar daños en el vidrio o en el cristal aislante de la unión de los bordes y han de colocarse de forma plana sobre la superficie de la lámina.
- → El almacenamiento ha de tener lugar en áreas secas, bien ventiladas, cerradas y protegidas ante las inclemencias del tiempo y los rayos UVA.

2.7 Cualificación

¡Observe las normas VDE específicas del país!

Aplicable en Alemania:

Las empresas que realicen el premontaje de automatismos de puerta corredera para vías de emergencia y evacuación deben estar autorizadas como planta de producción ampliada por el instituto de ensayos que ha emitido el certificado.

3 Respecto a este documento

3.1 Visión general

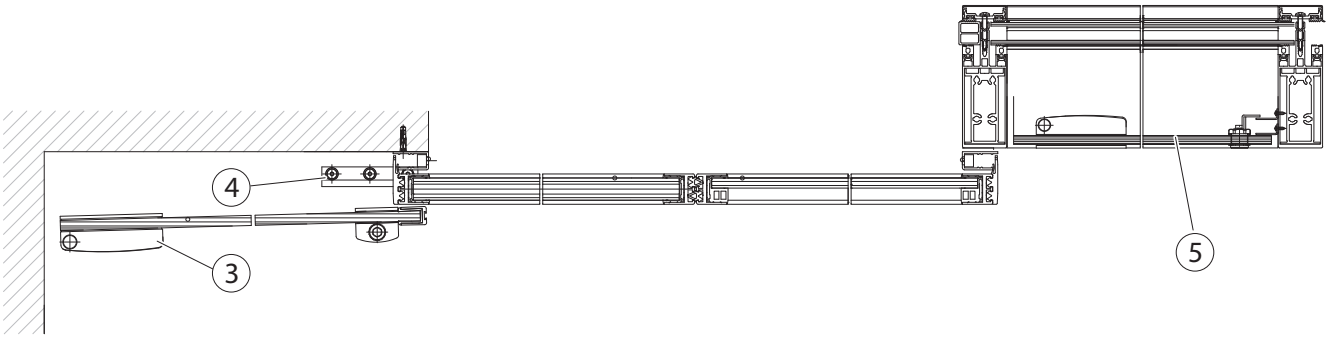
Este manual de instrucciones describe el montaje de los automatismos de puerta corredera automáticos de la gama ECdrive T2 sin hojas fijas.

El montaje de las hojas fijas y el montaje entre paredes con autoportante se describen en las instrucciones de montaje «Vigas y hojas fijas».

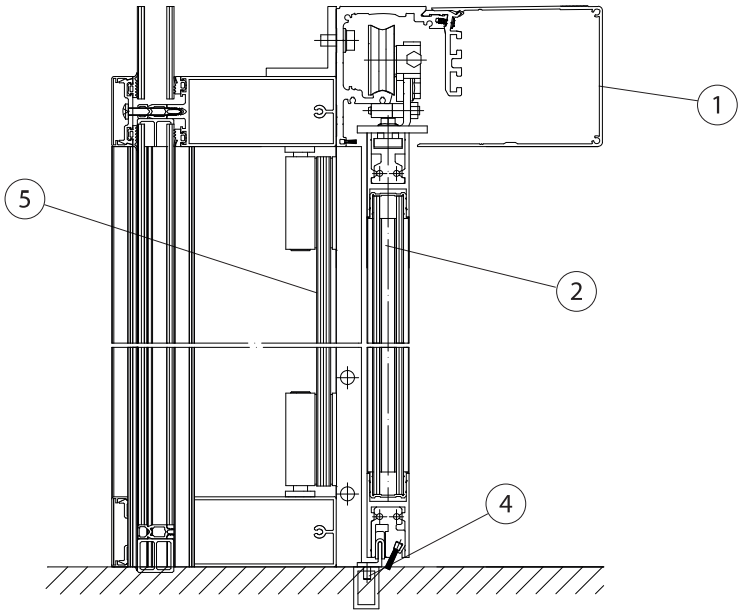
Montaje a pared del ECdrive T2 (vista frontal)



ECdrive T2 con perfiles ISO (vista desde arriba)



ECdrive T2 con perfiles ISO en una construcción poste travesaño (vista lateral)



1	Automatismo de puerta corredera	2	Hoja móvil
3	Hoja de protección	4	Guía de suelo
5	Hoja de seguridad		

4 Vista general

4.1 Planos

N.º de dibujo	Categoría	Nombre
70518-0-001	Dibujo del accionamiento	ECdrive T2, automatismos
70518-0-040	Dibujo del accionamiento	ECdrive T2 eco, motores
70518-ep01	Plano de montaje	Herraje de cristal ISO, una hoja
70518-ep02	Plano de montaje	Herraje de cristal ISO, dos hojas
70518-ep03	Plano de montaje	Herraje de cristal laminado, una hoja
70518-ep04	Plano de montaje	Herraje de cristal ESG, dos hojas
70518-ep17	Plano de montaje	Construcción ISO poste travesaño una hoja
70518-ep18	Plano de montaje	Construcción ISO poste travesaño dos hojas
70518-ep19	Plano de montaje	Construcción ESG poste travesaño una hoja
70518-ep20	Plano de montaje	Construcción ESG poste travesaño dos hojas
70518-ep21	Plano de montaje	ISO Lock A una hoja
70518-ep22	Plano de montaje	ISO Lock A dos hojas
70518-ep23	Plano de montaje	ISO Lock M una hoja
70518-ep24	Plano de montaje	ISO Lock M dos hojas
70518-ep33	Plano de montaje	Construcción poste travesaño ISO Lock A, 1 hoja
70518-ep34	Plano de montaje	Construcción poste travesaño ISO Lock A, 2 hoja
70518-ep35	Plano de montaje	Construcción ISO poste travesaño Lock M una hoja
70518-ep36	Plano de montaje	Construcción ISO poste travesaño Lock M dos hojas
70518-ep37	Plano de montaje	Fijación de la hoja de protección
70518-ep38	Plano de montaje	ISO-ESG pieza lateral suministrada del cliente
70518-ep39	Plano de montaje	Hoja de madera suministrada por el cliente, una hoja
70518-ep40	Plano de montaje	Hoja de madera suministrada por el cliente, dos hojas
70484-ep04	Plano de montaje	Hoja de seguridad para automatismos para puertas corredera

N.º de dibujo	Categoría	Nombre
70518-2-0200	Denominación de componente	Carril de rodadura a medida
70518-2-0203	Denominación de componente	Cubierta 100×132
70518-2-0204	Denominación de componente	Cubierta 150×132
70518-2-0205	Denominación de componente	Carril de rodadura, mainel y pasador a medida
70715-9-1818	Plano de montaje	Montaje con guía de suelo continua

Planos sujetos a modificaciones. Utilizar solamente la revisión más reciente.

4.2 Herramientas y ayudas técnicas

Herramienta	Fuerza de cierre
Cinta métrica	
Marcador	
Llave dinamométrica	
Llave Allen	2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm
Llave fija	8 mm, 10 mm, 13 mm, 15 mm
Juego de destornilladores	Ranura hasta 6 mm; ranura en cruz PH2 y PH4
Llave Torx	Tx 20; longitud mínima de suplemento para broca 110 mm
Alicates de corte oblicuo	
Alicates para crimpar cable eléctrico	
Pelacables	
Medidor universal	
Display programador/Terminal Service ST220/myGEZE Connects	
Llave de estrella	8 mm, 10 mm
Sacagrupillas	4 mm

4.3 Pares de giro

Los pares de giro se indican en el paso de montaje correspondiente o en el esquema del motor.

4.4 Componentes y módulos

Véase el dibujo ep acerca del montaje de referencia, así como los planos.

5 Montaje

a) Asegurar el puesto de trabajo contra la entrada no autorizada.

b) Trabaje siempre en pareja.

c) Utilice una escalera de mano o un andamio.

d) Mantener limpia el área interior del carril de rodadura.

5.1 Preparación por parte del cliente

A fin de asegurar un montaje conforme a las normas, comprobar la preparación por las obras:

a) Categoría y carga admisible de la construcción de fachadas o la subconstrucción

b) Nivelado de la superficie de montaje

c) Nivelado del piso terminado

d) Exigencias del esquema eléctrico

5.2 Preparación del carril de rodadura

Los sistemas premontados se entregan con portamódulos instalados.

Desmontar los portamódulos para facilitar la fijación del carril de rodadura en la pared.

5.3 Montar la placa intermedia (opcional)

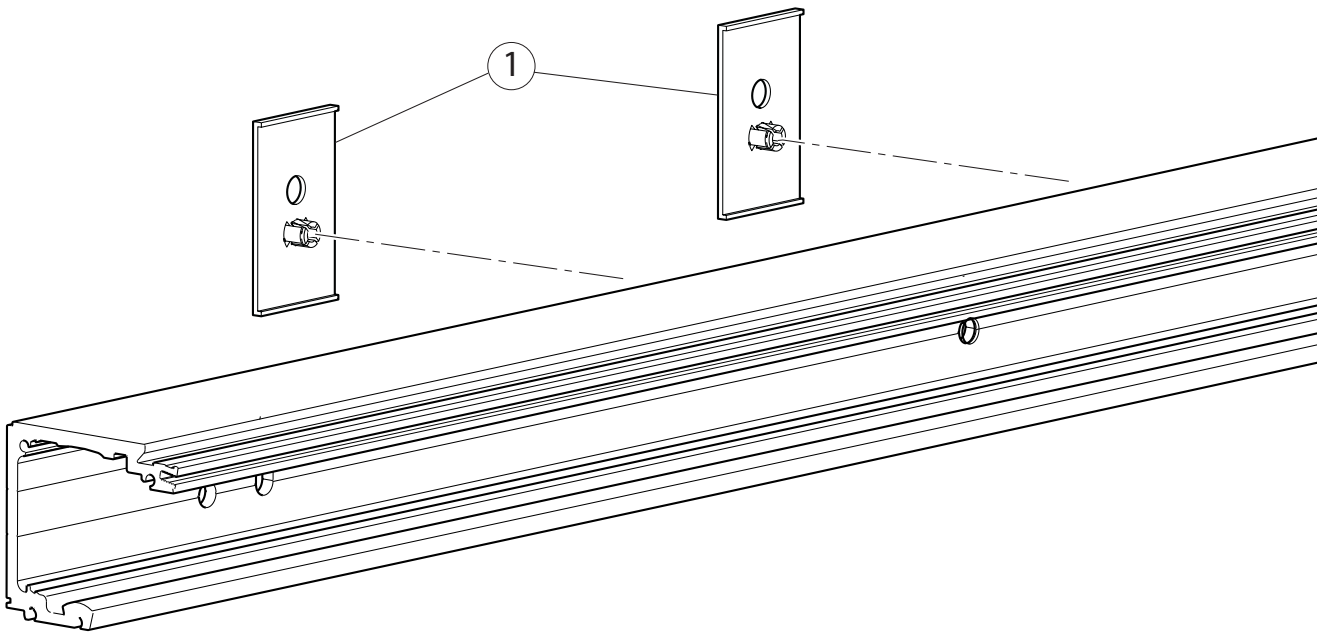


Abb. 1: Montaje de placas intermedias

→ Fijar con clips las placas intermedias (1) en la parte trasera del carril de rodadura.

- fila superior de taladros para fijación al muro
- fila inferior de taladros para el clip de la placa intermedia

Según las particularidades arquitectónicas (construcción entramada) puede también montarse al contrario. En la medida de lo posible, utilice la serie de orificios superiores para la fijación.

5.4 Montar el carril de rodadura

Proteger la banda de rodadura contra deterioro.

Para la orientación horizontal más sencilla de la guía corredera, están previstos orificios alargados (2). La fijación de la guía corredera se lleva a cabo mediante los orificios de fijación (1) de la guía corredera. Los orificios alargados (2) carecen de función portante.

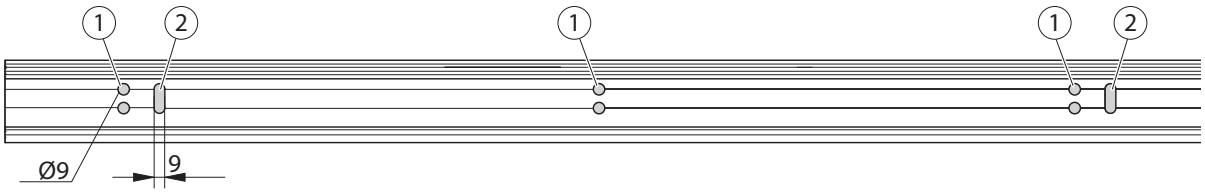


Abb. 2: Orificios de fijación para orificios alargados

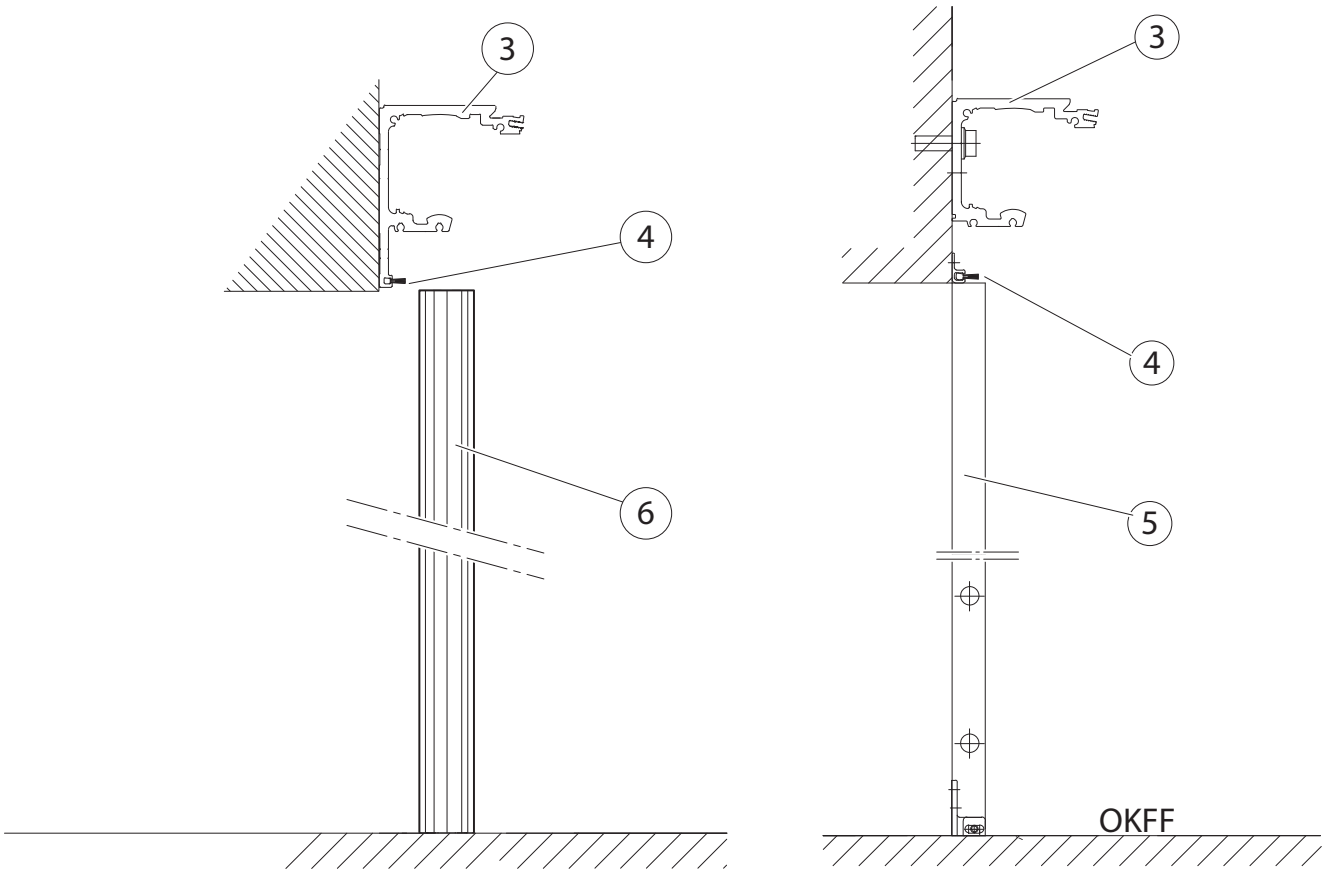
Las ilustraciones son a modo de ejemplo y muestran un herraje de puerta ISO de una hoja en el montaje en marco.

- → Determine la altura de montaje del carril de rodadura (3). Tenga en cuenta las irregularidades de la pared y del suelo.
- → Posicione la guía corredera y marque los dos orificios para los orificios alargados previstos (2).
- → Retire el carril de rodadura.
- → Efectúe el taladrado para los orificios longitudinales (2).
- → Fije la guía corredera mediante dos tornillos en los orificios alargados (2).
- → Alinee horizontalmente el carril de rodadura.
- → Marque los orificios de fijación (1) (línea superior del carril de rodadura).
- → Retire el carril de rodadura.
- → Taladre los orificios (1) para la fijación.
- → Atornille el carril de rodadura (3).
- → Monte las láminas de estanqueidad (5).
- → Monte el perfil de felpillo con el cepillo (4).

– En instalaciones de 1 hoja :

- → Instale el zócalo (6).

Vista desde el lateral



5.5 Controle/prepare la guía de cable

La introducción del cable se realiza en el lado izquierdo del automatismo.

Si los cables se han instalado incorrectamente y llegan p. ej. por el centro o por el lado derecho, estos se pueden

pasar por los pasacables de la parte trasera del carril de rodadura hacia la izquierda.

Al tender el cable de 230-V a través del automatismo, éste deberá presentar un doble aislamiento.

- → Introduzca el cable (1) en la guía corredera.
- → Sujete con una pinza las guías de cable (3) en la guía corredera.
- → Ate los cables con bridas (2) en las guías de cable.

La cantidad necesaria de guías de cable depende del ancho de apertura:

- → Ancho de apertura < 1250 mm = 6 rutas de cables (1 conjunto)
- → Ancho de apertura < 2350 mm = 12 rutas de cables (2 conjuntos)
- → Ancho de apertura < 3000 mm = 18 rutas de cables (3 conjuntos)

5.6 Montaje de la guía para el suelo

La elección de la guía de suelo depende de los condicionantes en el lado de montaje. Debe utilizarse una de las siguientes opciones de guía de suelo.

Para más información, consultar el plano de montaje correspondiente.

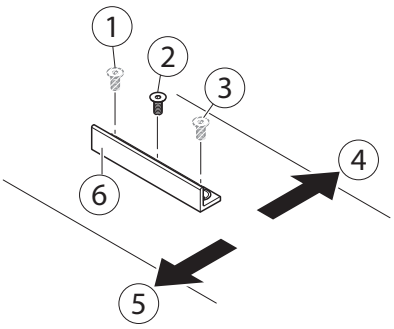
5.6.1 Montar la guía de suelo angular con montaje en suelo (opcional)

Guía de suelo angular en las hojas móviles con cierre a la derecha

→ Atornillar bien la guía de suelo angular (6) con 2 tornillos avellanados (1) y (2) adecuados.

Guía de suelo angular en las hojas móviles con cierre a la izquierda

Atornillar bien la guía de suelo angular (6) con 2 tornillos avellanados (3) y (2) adecuados.



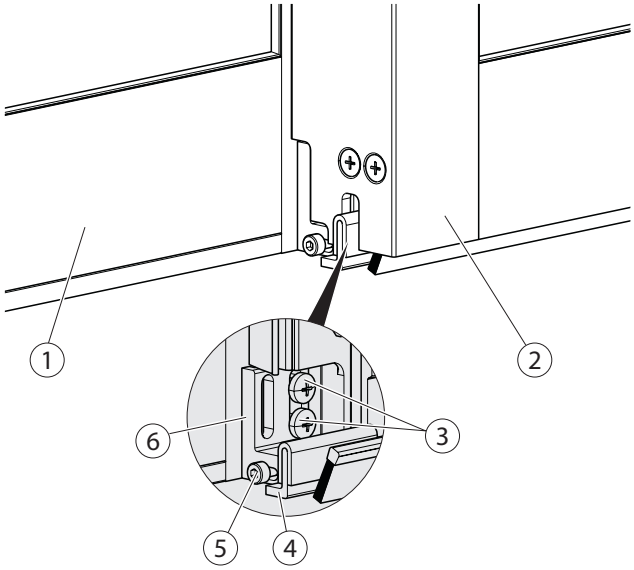
1	Tornillo avellanado para hoja móvil de cierre a la derecha	2	Tornillo avellanado
3	Tornillo avellanado para hoja móvil de cierre a la izquierda	4	Exterior
5	Interior	6	Guía de suelo angular

5.6.2 Montaje a pared de guía de suelo angular ajustable (opcional)

→ Atornillar la escuadra fijación a madera (6) a la hoja fija (1) con dos tornillos (3).
- Par de giro 5 Nm

→ Alinear la hoja móvil (2) y, con ello, el ángulo de ajuste (5), y apretar el tornillo (3).
- Par de giro 3 Nm

→ Si no dispone de ninguna sección fija, montar la guía de suelo con los accesorios adecuados a la pared.



1	Parte lateral	2	Escuadra de fijación a madera
3	Tornillos (de estrella)	4	Ángulo de ajuste
5	Tornillos (de alojamiento llave Allen)	6	Hoja móvil

5.6.3 Guía de suelo continua (opcional)

Véase el montaje de la guía de suelo continua en el dibujo de grupos constructivos «Guía de suelo continua».

Para más información, consultar los planos de montaje correspondientes.

5.7 Montaje de la hoja móvil

¡Peligro de lesiones al desprenderse la hoja de la puerta!!

Las hojas de la puerta son muy pesadas.

Instalar la hoja de la puerta entre al menos dos personas.

¡Riesgo de lesiones mediante aplastamiento!

Las hojas de la puerta no están todavía aseguradas y son fácilmente desplazables.

Asegúrese de que las hojas de la puerta no sean desplazadas sin querer o por personas no autorizadas.

Limpiar el carril de rodadura.

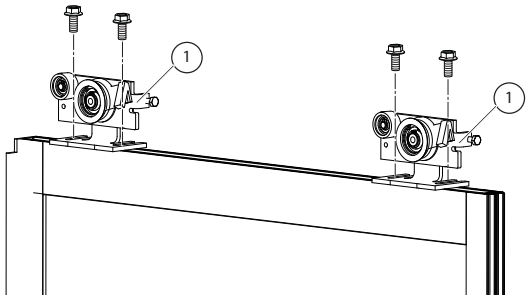
La elección de los carros de ruedas depende de los parámetros del sistema. Se debe utilizar una de las siguientes opciones de carros de ruedas.

5.7.1 Montaje del carro de ruedas sencillo en la hoja de la puerta (opcional)

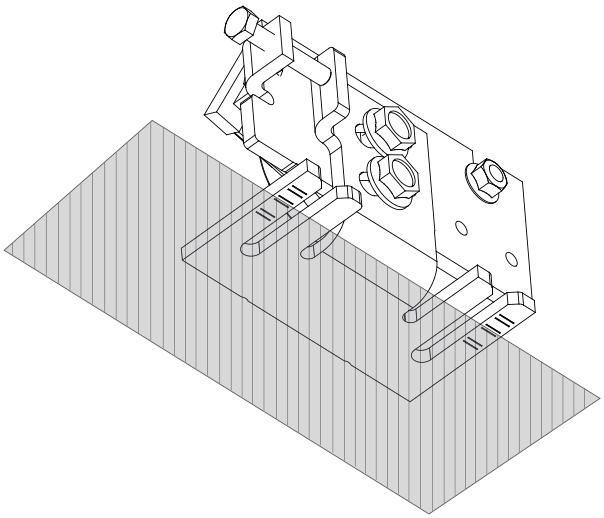
Si se trata de una instalación con carros de ruedas dobles, continuar con el capítulo correspondiente.

Montar el carro de ruedas sencillo en la hoja de la puerta

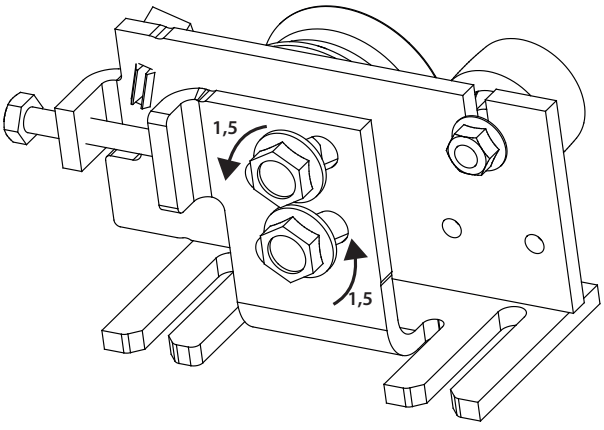
→ Atornillar el carro de ruedas (1) sobre la hoja de la puerta.



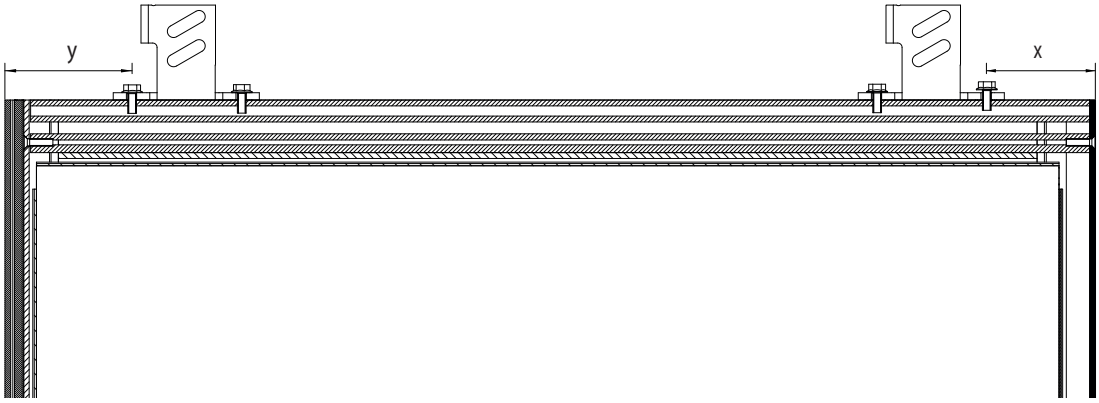
→ Alinear el carro de ruedas de manera que la tercera muesca, contando desde el lado abierto, sea apenas visible.
→ El carro de ruedas debe estar siempre alineado en paralelo con la hoja de la puerta.
  ◦ A ambos lados hay la misma distancia hasta la enésima muesca.



→ Una vez acoplado el carro de ruedas a la hoja de la puerta, apretar a mano los dos tornillos centrales M8 y el tornillo M6 del contrarrodillo y, a continuación, aflojar aprox. 1,5 vueltas.



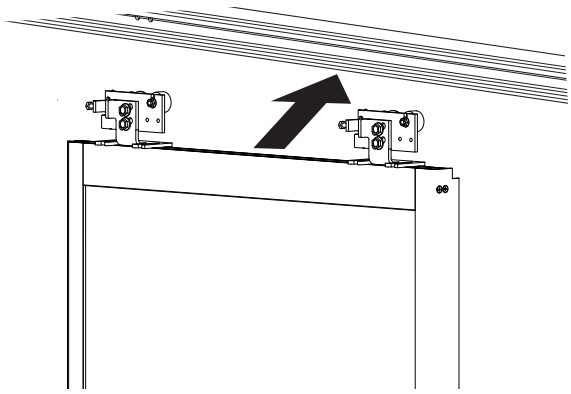
Véase la posición del ángulo de soporte en el dibujo de montaje de la hoja.



Colocar la hoja de la puerta con el carro de ruedas sencillo

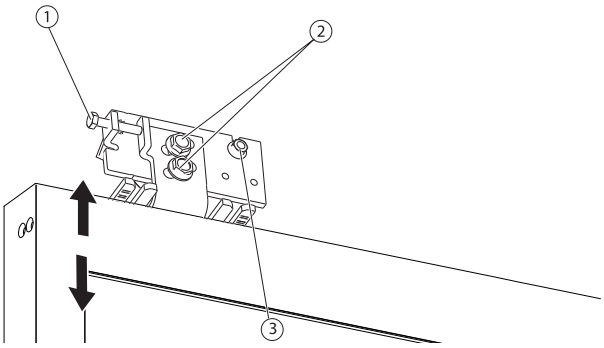
Colocar la hoja de la puerta:

- → Introducir la hoja de la puerta abajo en la guía de suelo.
- → Girar el ala hacia el carril de rodadura, levantarla ligeramente y enganchar el carro de ruedas.
- → Colocar el rodillo de contrapresión (tuerca M6) a una distancia de 1 mm del carril de rodadura y apretarlo con una llave fija de boca.
- → Apretar la tuerca M6 (3) con un par de 12 Nm.
- → De esta forma, se consigue un mejor acceso y se puede garantizar la posición del contrarrodillo.



Alinear la hoja de la puerta:

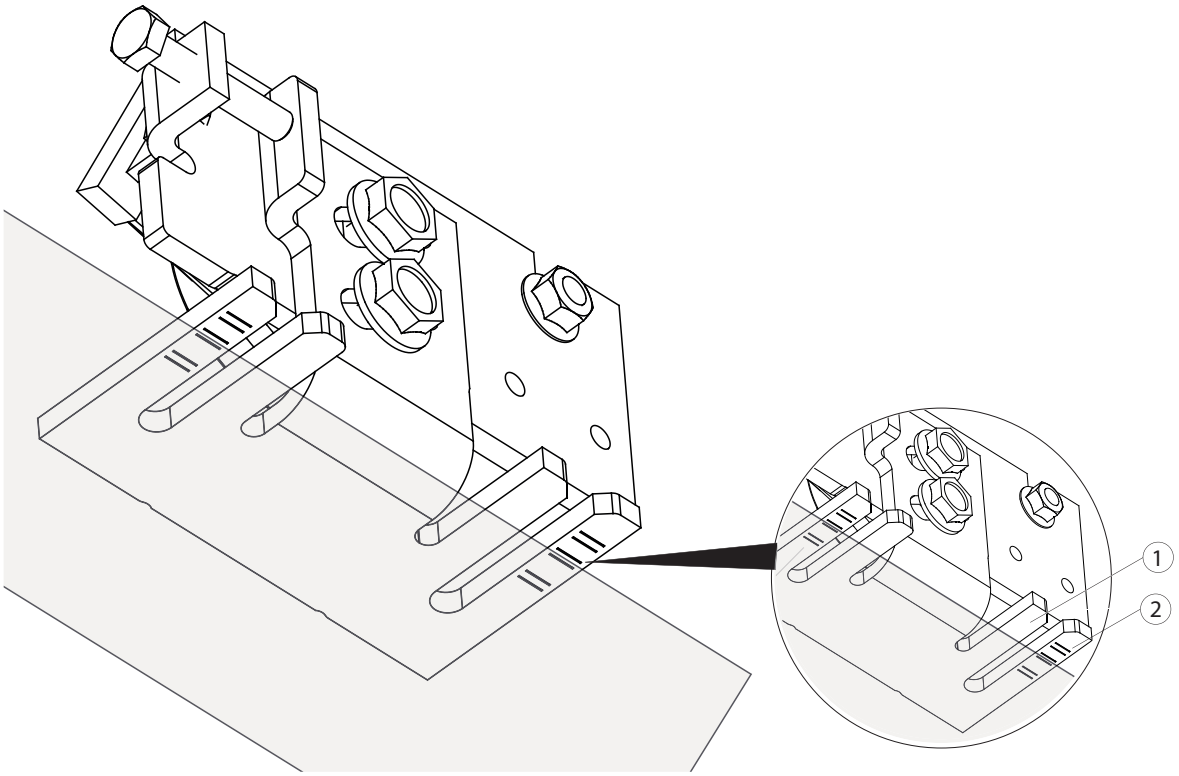
- → Una vez acoplado el carro de ruedas a la hoja de la puerta, apretar a mano los dos tornillos centrales M8 y el tornillo M6 del contrarrodillo y, a continuación, aflojar aprox. 1,5 vueltas.
- → Ajustar la distancia a la pared con los dos tornillos inferiores (1) y ajustar la altura con los tornillos M8 centrales.
- → Una vez ajustada la hoja de la puerta, apretar los tornillos (2).
  - ◦ Par de giro 42 Nm
- → Una vez ajustado, comprobar la distancia entre el contrarrodillo y el carril de rodadura.
- → Si la distancia no es la indicada 1 mm, repetir el montaje del contrarrodillo.



NOTA! Asegurarse de que el carro de ruedas quede paralelo a la hoja de la puerta. Guiarse por las muescas.

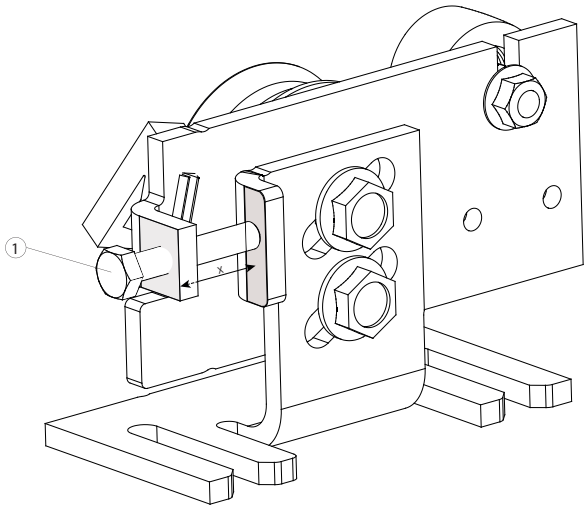
Para la orientación más sencilla del carro de ruedas en la hoja de la puerta, en la escuadra portante se han instalado (1) marcas (2).

De este modo, todos los carros de ruedas se pueden ajustar uniformemente sin medición.



Posición cero del ajuste de altura X = 25,5 mm

→ Girando el tornillo de ajuste (1) se puede ajustar la altura en 5 mm hacia arriba o hacia abajo.

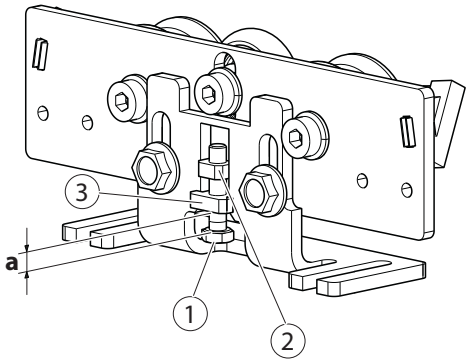


5.7.2 Montaje del carro de ruedas doble en la hoja de la puerta (opcional)

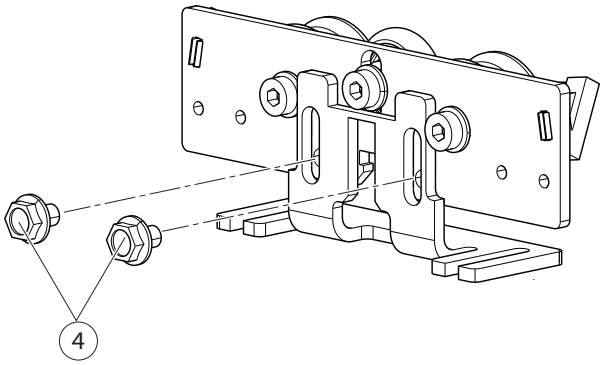
Montar el soporte del carro de ruedas doble rueda en la hoja de la puerta

→ Desatornillar el tornillo (1) del soporte (2).

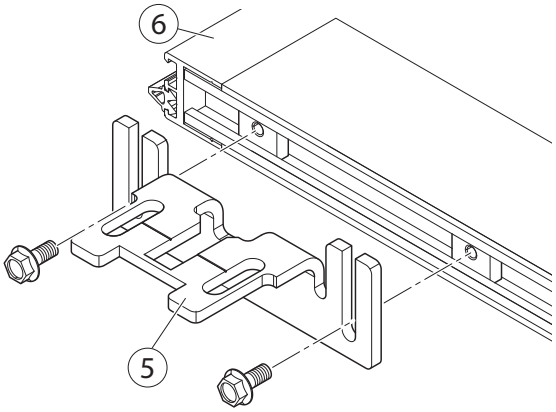
La distancia a entre la cabeza del tornillo (1) y el soporte del tornillo (3) deberá volver a ajustarse más adelante.



Desatornillar ambos tornillos (4) y retirar el soporte angular del carro de ruedas.



Atornillar los soportes (5) a la izquierda y a la derecha de la hoja de la puerta (6).

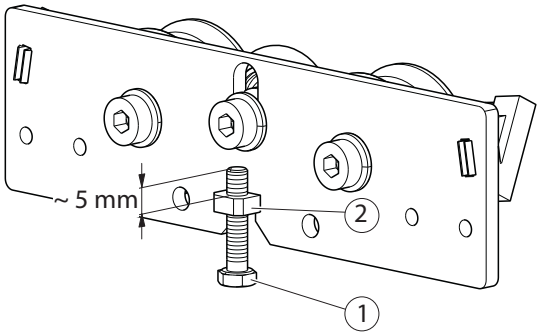


Véase la posición del ángulo de soporte en el dibujo de montaje de la hoja.

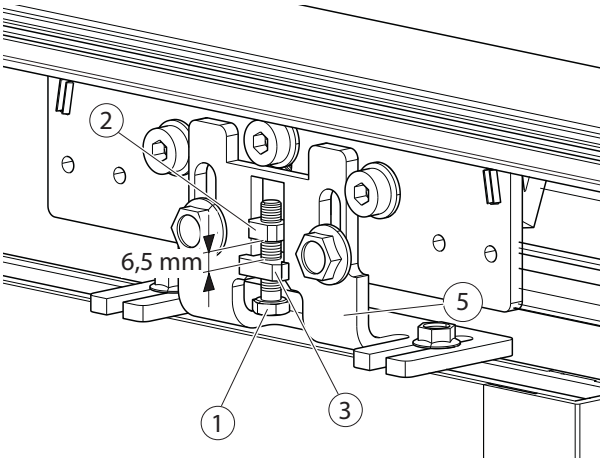
Colocar la hoja de la puerta con el carro de ruedas doble

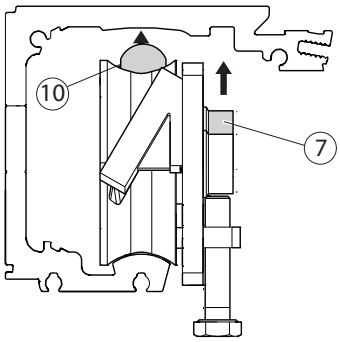
Fijar el carro de ruedas doble al carril de rodadura:

→ Volver a montar el tornillo (1) con el soporte (2), sin el soporte del tornillo (3).



→ Colocar el soporte de rodillos (8) en el carril de rodadura (9).
→ Aflojar el tornillo (7) del contrarrodillo.
→ Deslizar el tornillo (7) hacia arriba hasta que el rodillo (10) se encuentre en la guía corredera arriba.
→ Apretar el tornillo (7).
  ◦ Par de giro 30 Nm



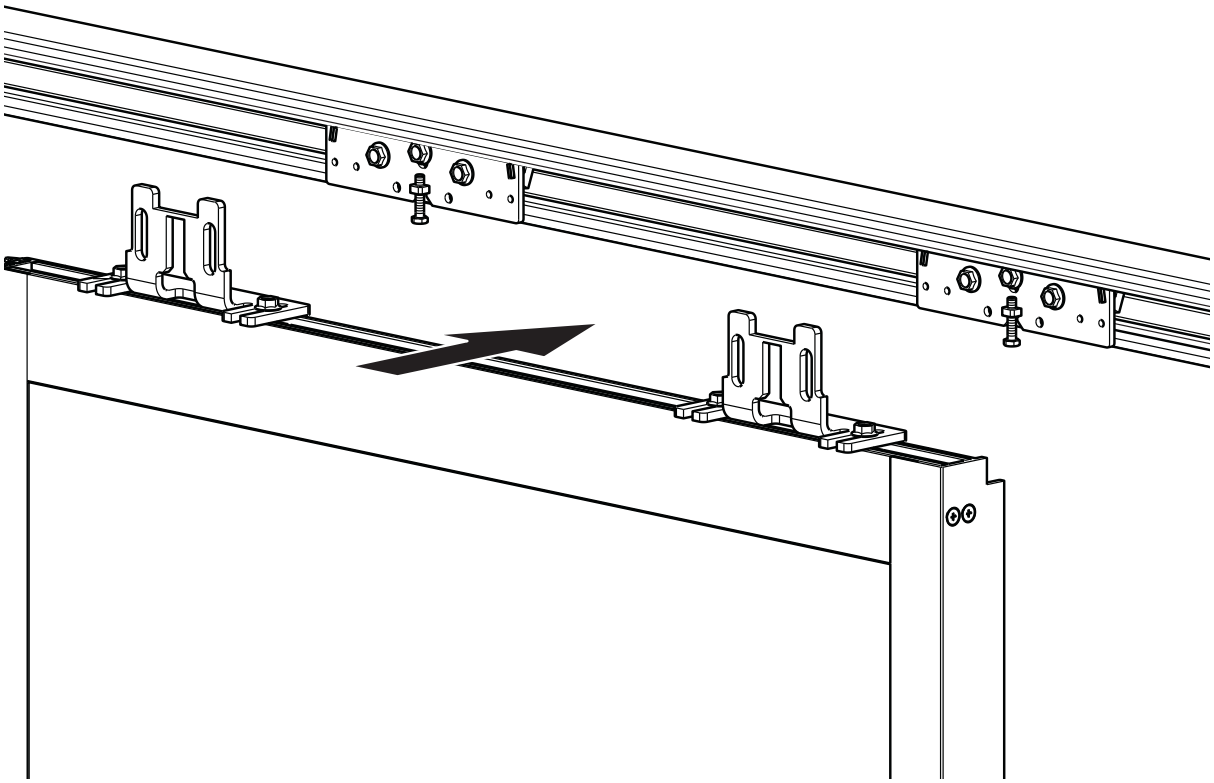


Colocar la hoja de la puerta:

¡Peligro de lesiones al desprenderse la hoja de la puerta!!

Las hojas de la puerta son muy pesadas.

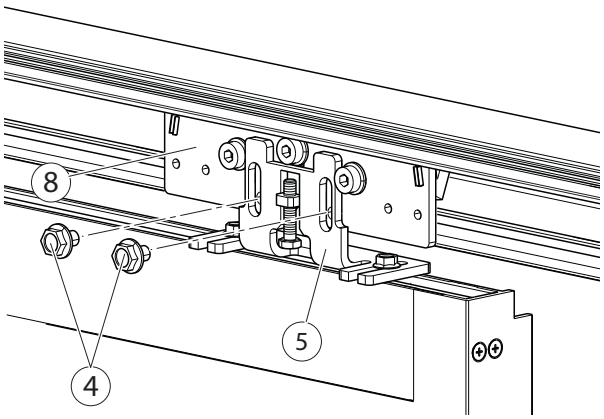
Instalar la hoja de la puerta entre al menos dos personas.



→ Colocar la hoja de la puerta con la escuadra portante en el carro de ruedas doble.

Atornillar la hoja de la puerta:

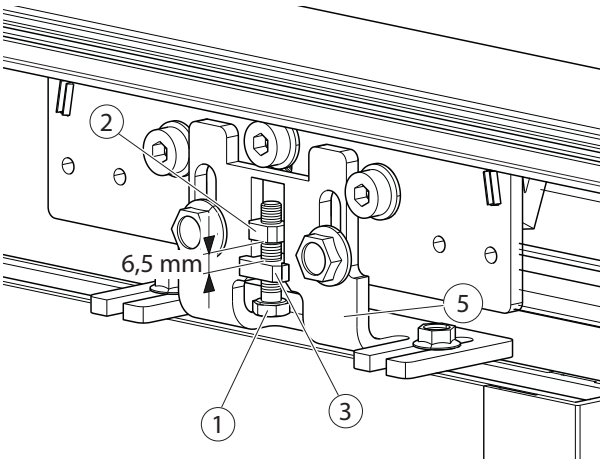
→ Atornillar ambos soportes (5) de las hojas de la puerta al soporte de rodillos (8) con tornillos de seguridad Verbus-Ripp M8×10 (4).
→ Apretar a mano los tornillos de seguridad (4).



→ Desenrosque y extraiga el tornillo (1) de la sujeción (2).

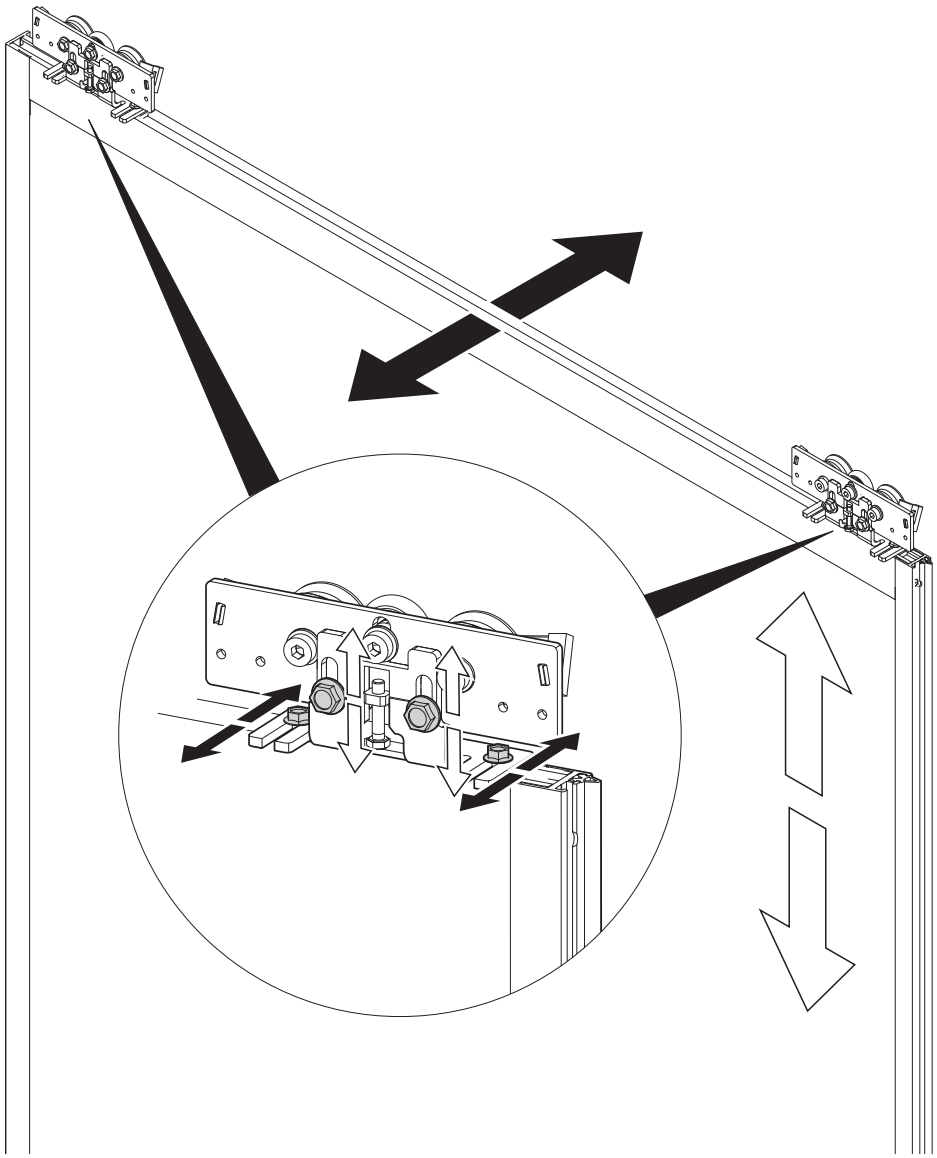
NOTA! Procure que la sujeción (2) no se caiga.

→ Enrosque el tornillo (1) con el sujetatornilos (3) en la sujeción (2) hasta que el tornillo (1) esté en contacto con la escuadra portante (5).
→ Entre la sujeción (2) y el sujetatornillos (3) ha de respetarse una distancia de 6,5 mm.

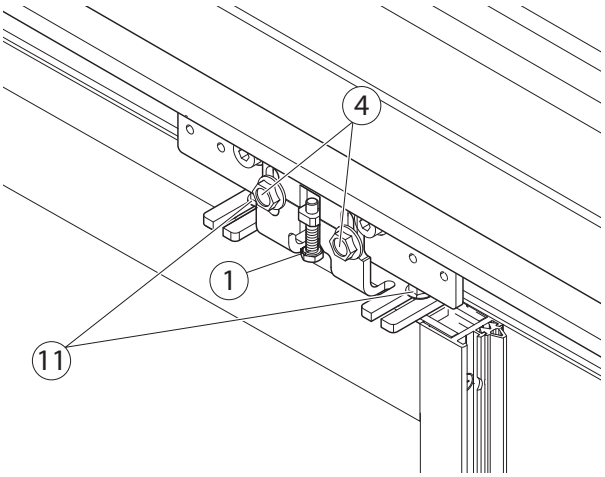


Alinear la hoja de la puerta:

Alinear a ras las hojas de la puerta. Prestar atención a la altura uniforme y los bordes de cierre paralelos.



→ Aflojar dos tornillos (4) y dos tornillos (11).
→ Ajustar la posición paralela y la altura de las hojas de la puerta con el hexágono de los tornillos de suspensión (1).
→ Apretar los tornillos de seguridad Verbus-Ripp M8×10 (4).
  ◦ Par de giro 30 Nm
→ Apretar los tornillos de retención (11).
  ◦ Par de giro 15 Nm



5.7.3 Montar la sujeción del tope de arrastre

Montar la sujeción del tope de arrastre en el carro de ruedas

→ Montar la sujeción del tope de arrastre (2) en el carro de ruedas utilizando 2 tornillos de seguridad Allen Ripp M6×10 (1).
  ◦ Par de giro 11 Nm

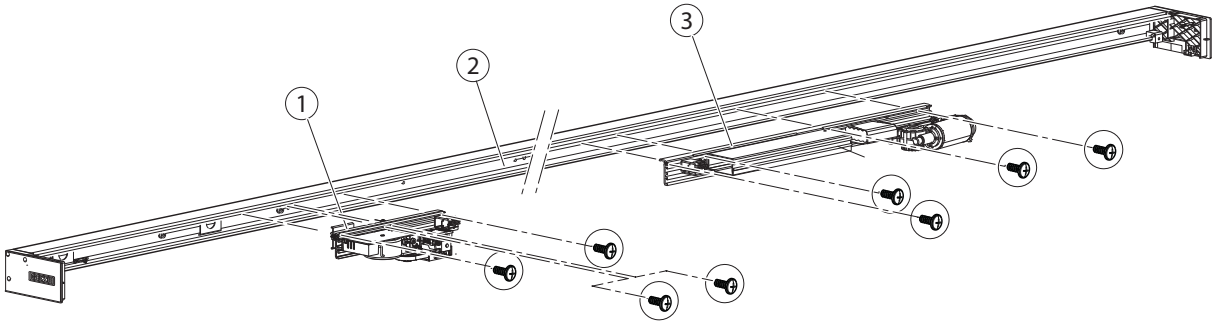
Ejemplo: hoja ISO con carro de ruedas doble

5.8 Monte los componentes de accionamiento

5.8.1 Montaje del portamódulos a la izquierda y a la derecha

¡Las piezas que no estén bien sujetas pueden caerse!

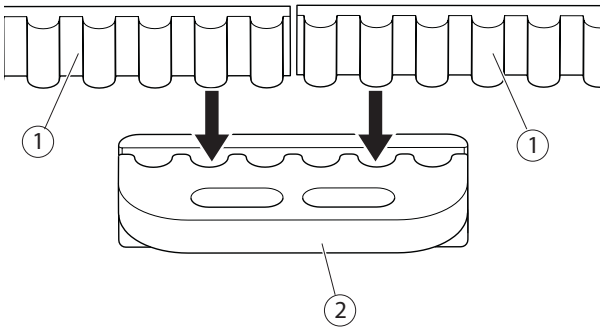
Durante el montaje, el portamódulos debe encajarse en el carril de rodadura (2) a lo largo de toda su longitud.



→ Posicionar el portamódulos derecho (3) de tal manera que la sujeción del tope de arrastre no colisione con el motorreductor.
→ Posicionar el portamódulos izquierdo (1) de tal manera que la sujeción del tope de arrastre no colisione con el bloqueo o la polea.
  ◦ Véanse las posiciones en el dibujo del accionamiento.
→ Fijar los portamódulos premontados de la izquierda (1) y la derecha (3) al carril de rodadura (2) con 4 tornillos cada uno.
  ◦ Par de giro 3,5 Nm

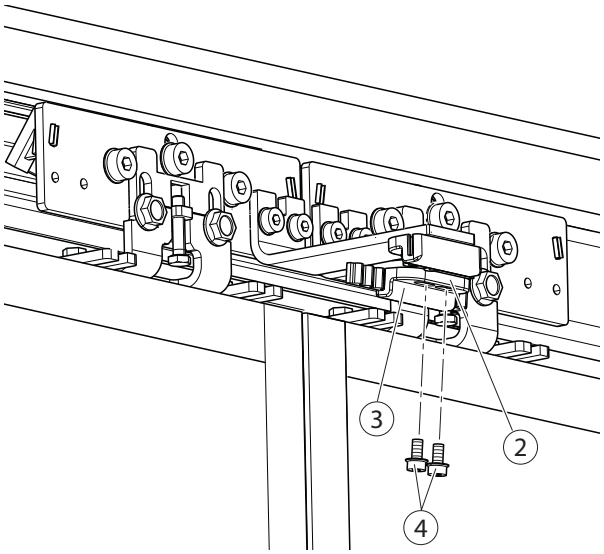
5.8.2 Montaje de la correa dentada

→ Ensartar la correa dentada con el motor y la polea, en caso necesario cortarla.
→ Colocar los extremos de la correa dentada (1) en el candado de la correa (2) (3 dientes por cada página).



→ Montar cerrojo de correa trapezoidal (2) con tornillos (4) en el tope de arrastre corto (3).
→ No apretar todavía los tornillos.

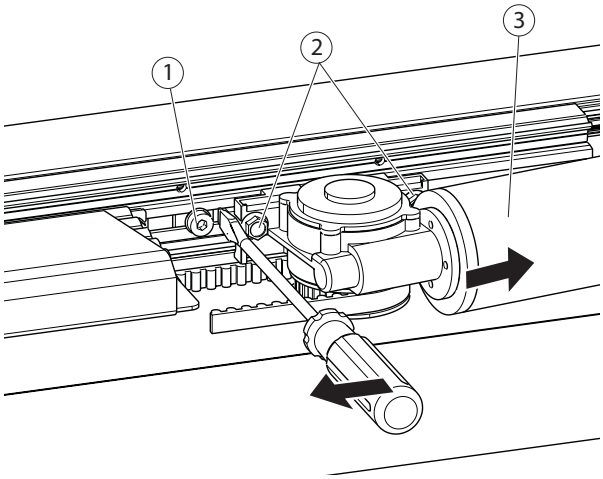
Ejemplo: montaje de la sujeción del tope de arrastre en el carro de ruedas doble



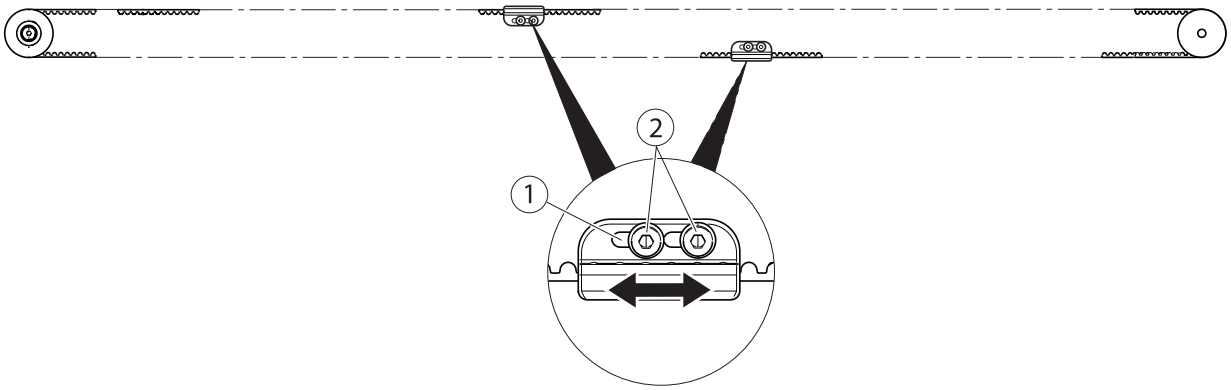
5.8.3 Tensar la correa dentada

La correa dentada ha de estar pretensada con 300 N ±35 N (ver plano del automatismo).

- → Aflojar los tornillos (2).
- → Deslizar el motorreductor (3) manualmente hacia la derecha.
- → Abrir el tornillo (1) y deslice la pieza de unión corredera de tal manera que entre la pieza de unión corredera y el motor se pueda deslizar un destornillador.
- → Apretar el tornillo (1).
  - ◦ Par de giro 10 Nm
- → Introducir el destornillador en la ranura y haga palanca hasta que la correa dentada quede tensada.
- → Apretar los tornillos (2).
  - ◦ Par de giro 15 Nm



5.8.4 Ajustar el estado cerrado sólo para instalaciones de 2 hojas.



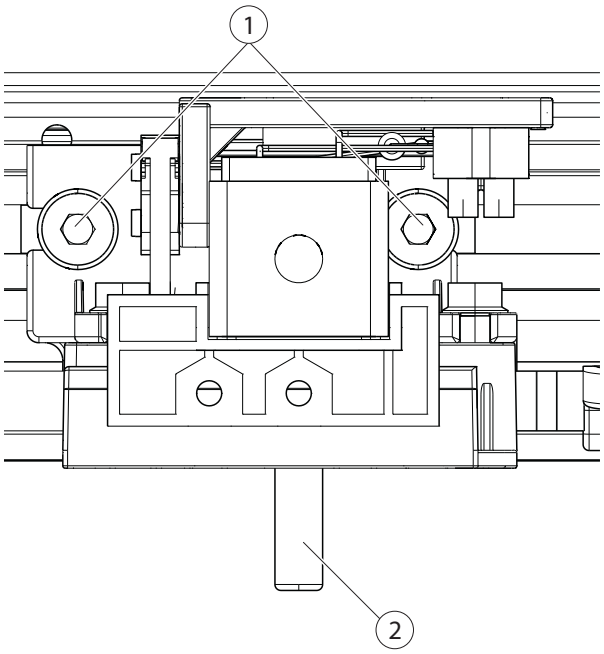
- → Deslizar la hoja de la puerta en la posición cerrada.
- → Montar el segundo cierre de la correa en la sujeción del tope de arrastre; no apretar aún los tornillos (2).
- → Ajustar con precisión la posición en sentido de rodadura en los orificios alargados (1).
- → Una vez ajustada la posición exacta de cierre, apretar los tornillos (2) de ambos cierres de la correa.
  - ◦ Par de giro 6 Nm

5.8.5 Montaje de los topes

- → Aflojar los tornillos prisioneros del tope.
- → Desplazar la hoja móvil a la posición abierta.
- → Desplazar el tope amortiguador en el carro de ruedas.
- → Apretar los tornillos prisioneros con una llave Allen.
  - ◦ Par de giro 3 Nm

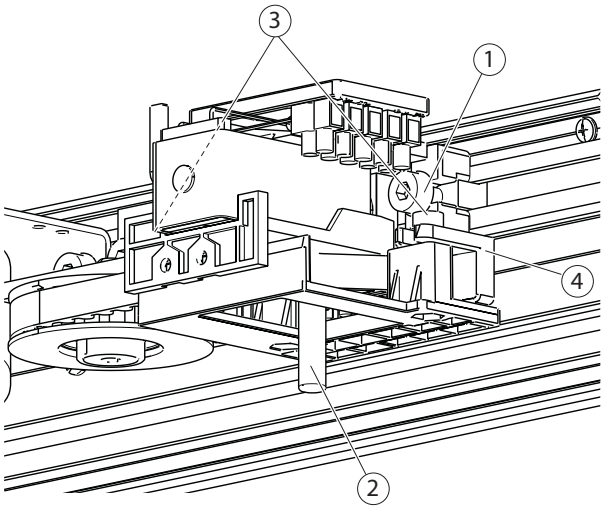
5.8.6 Poner en posición el bloqueo de la correa trapezoidal (opcional)

- → Cerrar la hoja móvil.
- → Aflojar el tornillo (1) en el bloqueo de correa dentada (opcional).
- → Alinear la unidad de bloqueo.



Una vez montado, el pasador de bloqueo (2) debe quedar encajado en el orificio del cobertor de tal manera que el bloqueo pueda bloquearse y desbloquearse.

- → Si es necesario, agrandar el taladro.
- → Apretar los tornillos (1).
- → Ajustar la guía de bloqueo (4) de manera que la correa dentada no roce ni tampoco tenga demasiado juego. Para ello, aflojar los 2 tornillos (3), desplazar la guía de bloqueo (4) y volver a apretar los tornillos (3).
  - ◦ Par de giro 5 Nm



Durante el funcionamiento, la sujeción del tope de arrastre no debe golpear el bloqueo de correa dentada (opcional).

Una vez montada la correa dentada, comprobar los puntos de conmutación de los interruptores de señalización del bloqueo de correa dentada (opcional) (hacer clic). Si es necesario, ajustar volviendo a doblar la banderola de mando.

5.8.7 Montar la guía de cable

¡Los cables pueden desconectarse!

Tender los cables de tal modo que no se halle ningún cable en la zona de las piezas móviles.

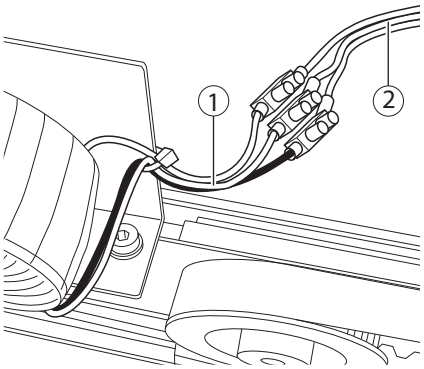
→ Fijar las guías de cable (2) al portamódulos (1) y al carril de rodadura (3). Distancia entre las guías de cable: aprox. 200 mm

5.8.8 Conexión del transformador y el control

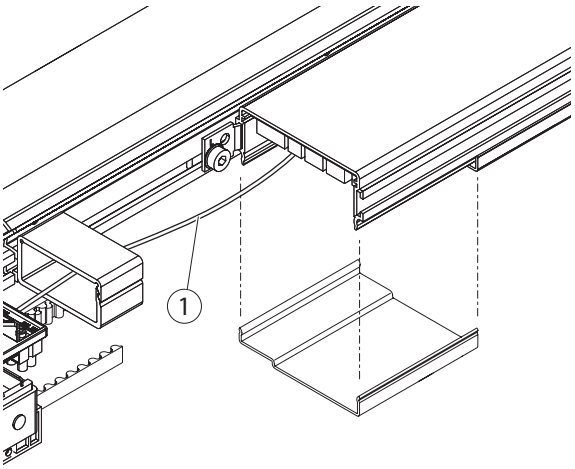
¡Observar la puesta a tierra!

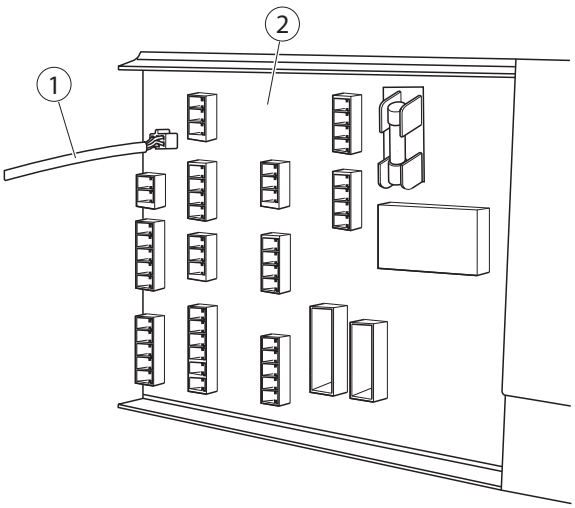
¡No confundir los hilos conductores!

→ Conectar el cable del transformador (2) con el cable (1) en el transformador.



5.8.9 Conexión del bloqueo de la correa trapezoidal (opcional) y el mando

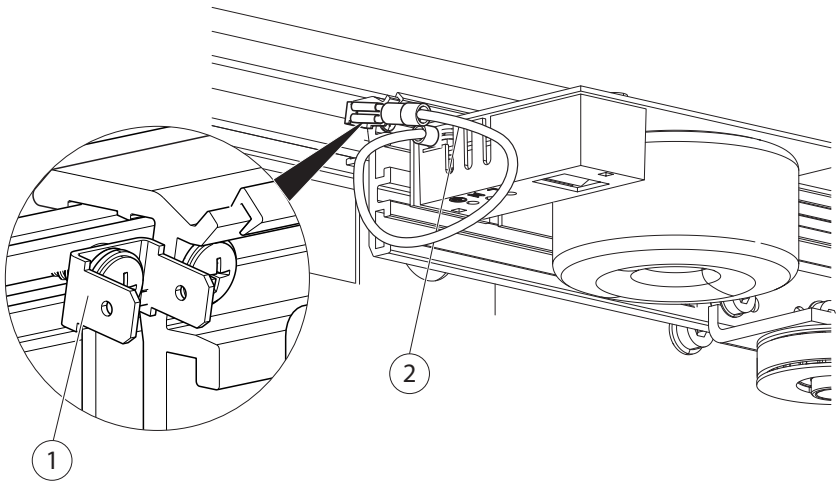




→ Enchufar el cable de bloqueo de la correa dentada (opcional) (1) al control (2).

5.8.1 Conectar la instalación de toma de tierra

0



→ Conectar el cable de puesta a tierra (2) (en instalaciones de una hoja con prolongación) del transformador con el conector plano premontado (1).

6 Prueba de producción y puesta en marcha

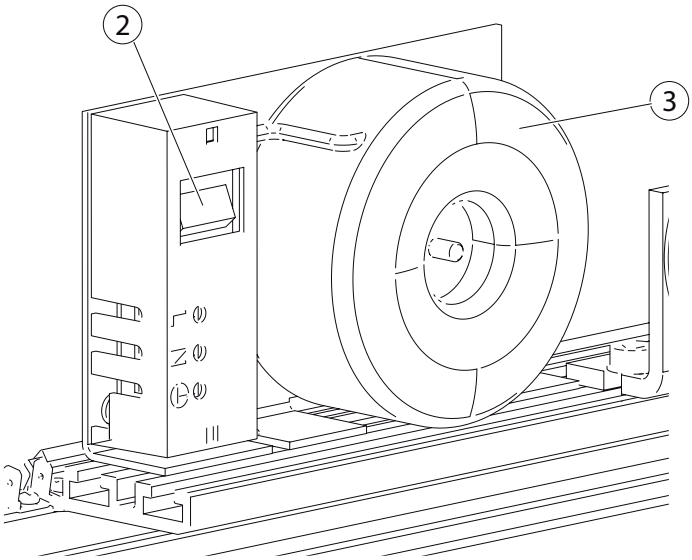
6.1 Conectar el automatismo

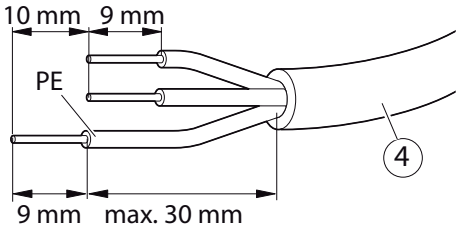
¡Peligro de muerte por descarga de corriente!

a) Encargar la conexión y desconexión de la instalación eléctrica (230 V/115 V) únicamente a un electricista o un electricista para actividades definidas.

b) Realizar la conexión a la red y la comprobación de la toma de tierra según norma VDE 0100 Parte 600.

→ Pelar el cable de red (4) máx. 40 mm.





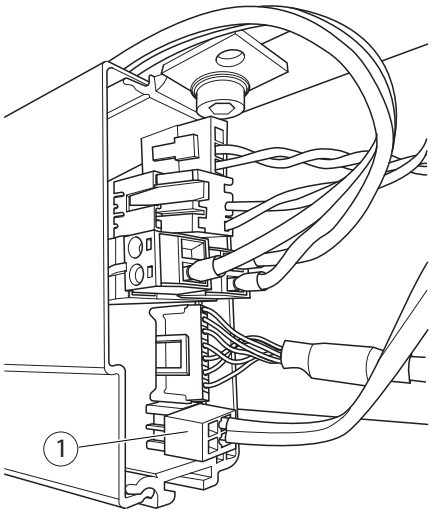
→ Pelar el cable de red (4).

- Longitud de pelado de la envoltura 40 mm
- Longitud de pelado 9 mm
- Avance del cable de tierra 10 mm

→ Conectar el motor a la red eléctrica de 230 V.

→ Activar el interruptor principal (2) en el transformador (3).

→ Enchufar el conector de la batería recargable (1) en el control.



→ Efectúe la prueba de producción tal como se describe en el diagrama de conexiones «Puertas correderas automáticas DCU1-NT/DCU1-2M-NT».

6.2 Montar el cobertor del automatismo

¡Peligro de lesiones!

La manipulación del cobertor puede lesionar a las personas.

a) Manejar el cobertor del automatismo solo entre dos personas.

¡Peligro de lesiones por caída del cobertor!

a) Encajar bien el cobertor en las hojas fijas.

b) Soltar con cuidado el cobertor y comprobar que esté bien fijado.

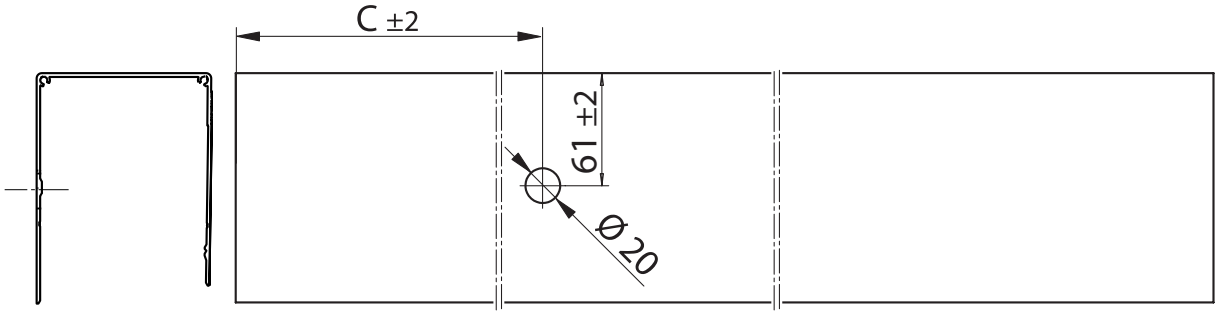
Antes del montaje, retirar el pasador de bloqueo rojo (1) del bloqueo de correa dentada (opcional).

6.2.1 Taladrar el orificio para el bloqueo de correa dentada (opcional)

Deberá comprobarse la posición del orificio. Dependiendo de la disposición de los componentes del automatismo, pueden producirse ligeras variaciones.

Las dimensiones de la medida C figuran en el plano del cobertor.

→ Taladrar un orificio con Ø 20 mm.
→ Desbarbar el orificio taladrado.

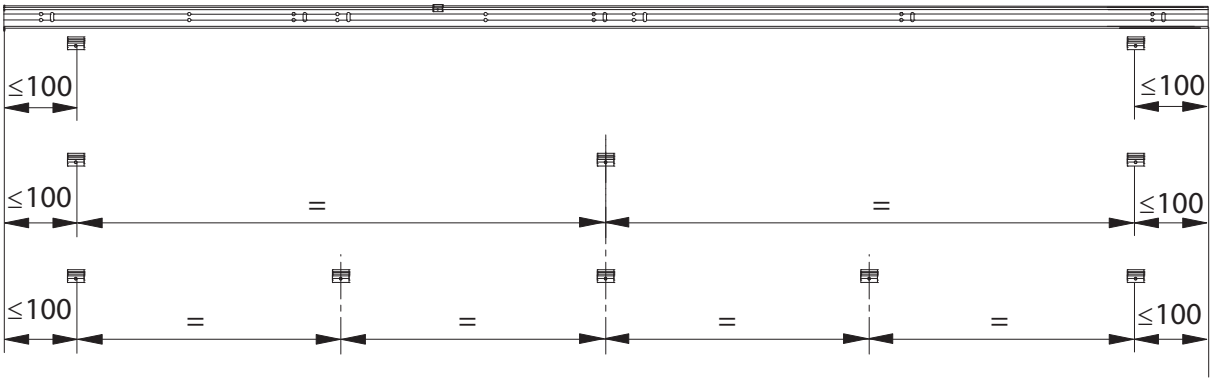


6.2.2 Montar el soporte de cobertor

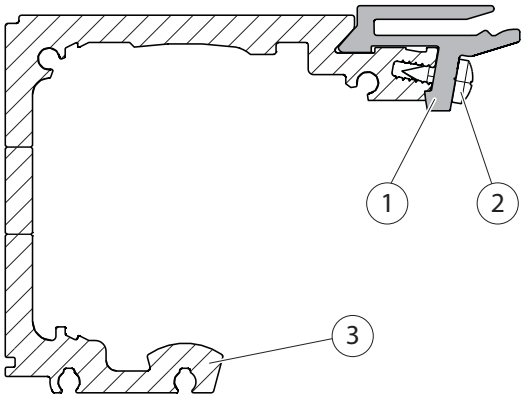
Para garantizar la estabilidad del cobertor, deberán montarse soportes del cobertor en la guía corredera. La cantidad de la posición de montaje depende de la longitud del automatismo.

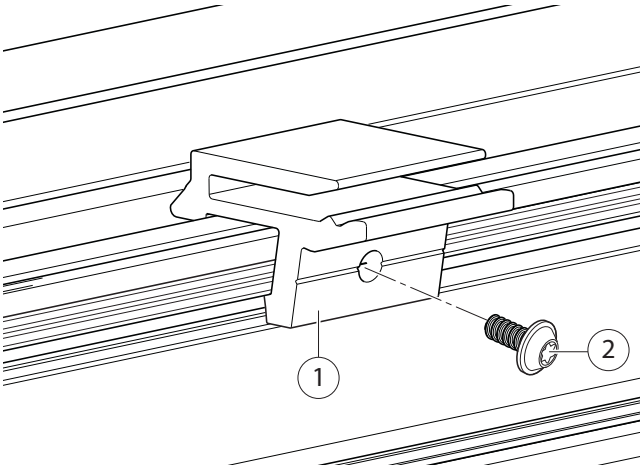
Longitud del automatismo	Cantidad de soportes del cobertor
hasta 4000 mm	2
4001 mm – 5000 mm	3
5001 mm – 6000 mm	5

Posición de montaje



Colocación del soporte del cobertor





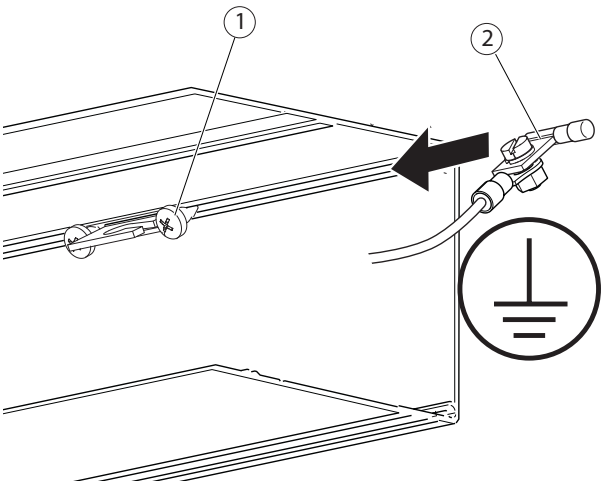
→ Coloque el soporte del cobertor (1) sobre la guía corredera (3).
→ Asegure el soporte del cobertor (1) con el tornillo (2).

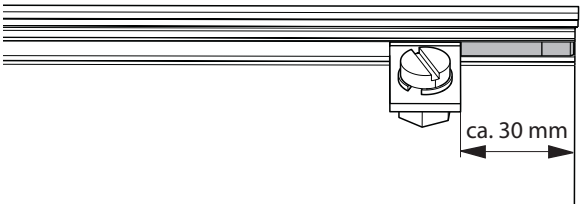
6.2.3 Montar la puesta a tierra del cobertor

Tipo y origen del peligro

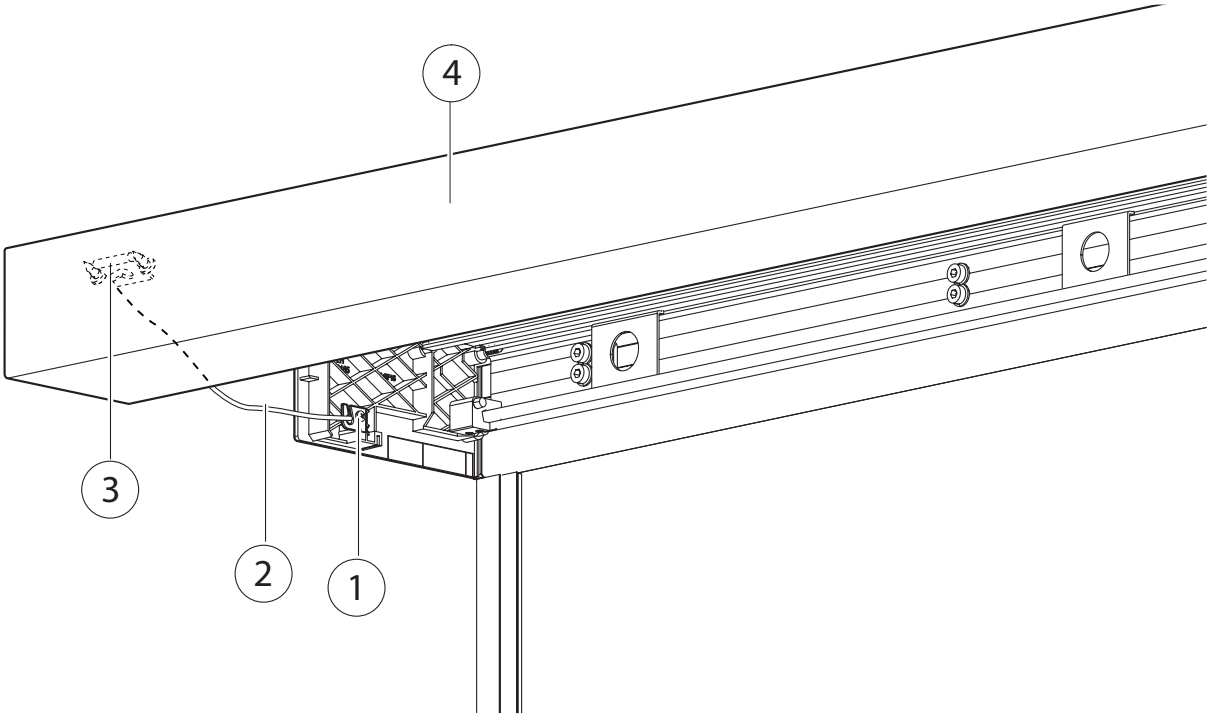
Antes del montaje de la puesta a tierra del cobertor, comprobar si el elemento de suspensión del cobertor (1) está montado.

→ Meter golpeando el perno de sujeción de la puesta a tierra de tapa (2) sobre el lado de puesta a tierra aprox. 30 mm en el canal de tornillo superior.





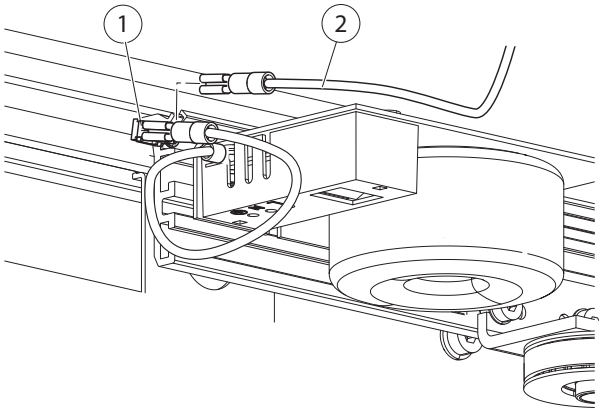
6.2.4 Colgar la cuerda del seguro de la cubierta



→ Colgar la cuerda del seguro de la cubierta (2) en el elemento de suspensión del cobertor (3) en el cobertor (4).
→ Colgar la cuerda del seguro de la cubierta (2) en el elemento de suspensión (1) de las placas laterales.

6.2.5 Conectar la puesta a tierra del cobertor

→ Conecte el cable de puesta a tierra (2) del cobertor con la conexión de clavija del conector plano (1).

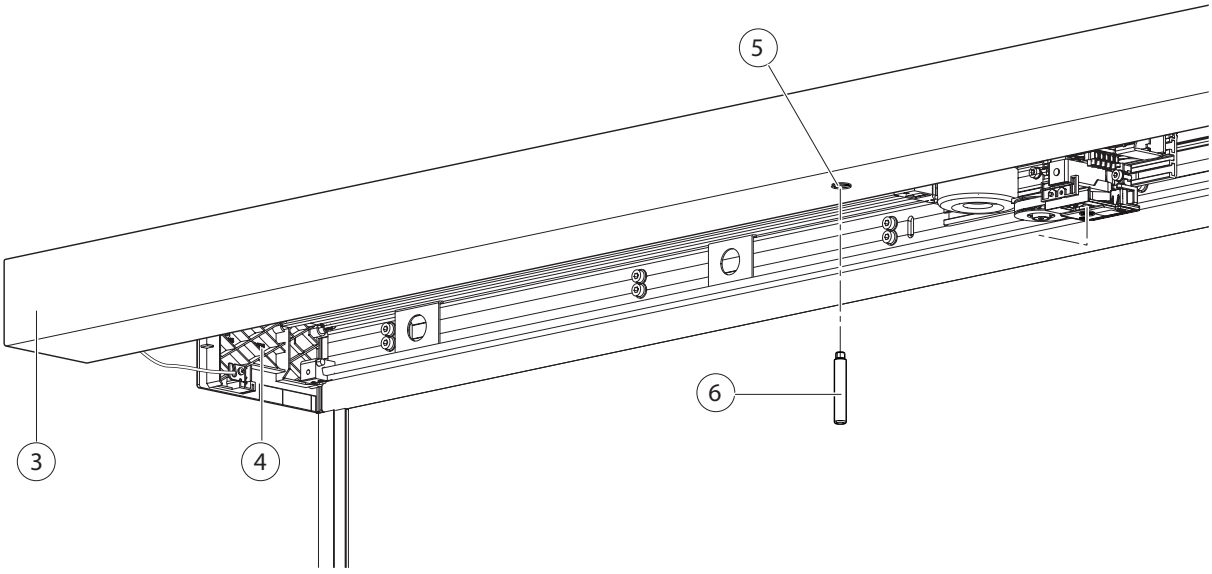


Dependiendo de la longitud del motor, se monta un 2.º conector plano para la instalación de toma de tierra de la cubierta, con el fin de salvar la distancia entre la instalación de toma de tierra del transformador y la instalación de toma de tierra de la cubierta.

6.2.6 Deslizar el cobertor del automatismo

→ Deslizar el protector para lluvia (3) sobre las placas laterales (4) hasta que encaje, y asegurarse de que está correctamente asentada también en la zona del carril de rodadura y el soporte de cable.

Comprobar la correcta posición de la cuerda del seguro de la cubierta (2) y del cable de puesta a tierra. No debe haber contacto con las partes en movimiento.



→ Atornillar el pasador de bloqueo (6) en el bloqueo de correa dentada (opcional).

Una vez montado, el pasador de bloqueo (6) debe quedar encajado en el orificio del cobertor de tal manera que el bloqueo pueda bloquearse y desbloquearse.

→ En caso necesario, agrandar el orificio (5) en el cobertor.

6.3 Montaje de dispositivos de seguridad

En el plano de conexión se incluye información sobre la conexión y la parametrización de los sensores de seguridad, las entradas y salidas, así como sobre la puesta en marcha.

→ Montar los dispositivos de seguridad y dispositivos de accionamiento.
→ Colocar los cables debidamente en los canales de cable.

6.4 Montar los elementos de mando/pulsadores/interruptores

Montar los elementos de mando de tal modo que el usuario no pueda quedarse en zonas de peligro.

6.5 Puesta en marcha de la instalación de la puerta

En el plano de conexión se incluye información sobre la conexión y la parametrización de los sensores de seguridad, las entradas y salidas, así como sobre la puesta en marcha.

Aplicar el libro de inspecciones

→ Realizar el análisis de seguridad.
→ Registrar en el análisis de seguridad las opciones montadas para el operador.

6.6 Desmontaje



¡Peligro de muerte por descarga de corriente!

a) Encargar la conexión y desconexión de la instalación eléctrica (230 V/115 V) únicamente a un electricista o un electricista para actividades definidas.

b) Realizar la conexión a la red y la comprobación de la toma de tierra según norma VDE 0100 Parte 600.



¡Peligro de lesiones!

La manipulación del cobertor puede lesionar a las personas.

a) Si la longitud supera los 4 m, el cobertor debe manipularse entre dos personas.



¡Riesgo de lesiones mediante choque y aplastamiento!

a) Asegurar las hojas de la puerta contra movimiento involuntario.

b) Desenchufar la batería recargable.

El desmontaje se realiza en orden inverso al montaje.

7 Servicio y mantenimiento

7.1 Correa dentada

La correa dentada no debe levantarse ni saltar de la polea dentada del motor al frenar y acelerar.

a) Si la correa dentada se levanta o salta, ajustar la tensión de la correa dentada a 300 N ± 35 N.
b) Más información en Tensar la correa dentada [▶ 30]

7.2 Contrarrodillo

La distancia entre el contrarrodillo y el carril de rodadura debe ser 1 mm.

a) Si la distancia no es 1 mm, reajustar el contrarrodillo.
b) Para más información, consultar Montaje del carro de ruedas sencillo en la hoja de la puerta (opcional) [▶ 21].

7.3 Mantenimiento

¡Riesgo de lesiones mediante choque y aplastamiento!

a) Asegurar las hojas de la puerta contra movimiento involuntario.
b) Desenchufar la batería recargable.
c) Desconectar la tensión de red.

Solo deben utilizarse piezas de repuesto originales. Para garantizar el buen funcionamiento, las piezas de desgaste deben revisarse en cada revisión y sustituirse si es necesario.

→ Los trabajos de mantenimiento prescritos para el sistema de puerta corredera solo deben ser realizados por personal cualificado.
→ Las tareas de mantenimiento prescritas deben realizarse una vez al año o cuando el indicador de servicio del selector de funciones se ilumine o parpadee.
→ Según la configuración, no estarán presentes todas las piezas de desgaste mencionadas.
→ Poner a disposición y actualizar los documentos de comprobación.

Piezas de desgaste presentes	Intervalo de sustitución recomendado por el fabricante
Batería recargable	2 años
Carro de ruedas/ruedas y rodillos de apoyo	1,5 millones de ciclos o 5 años
Cepillos de limpieza y sellado en el sistema de puertas	2 millones de ciclos o 5 años
Juntas de goma	2 millones de ciclos o 5 años
Correa dentada	2 millones de ciclos o 5 años
Guía de suelo	1 millón de ciclos
Poleas	2 millones de ciclos o 5 años
Cuerda elástica	200.000 ciclos o 1 años
Cambio de dirección para cuerda elástica	200.000 ciclos o 1 años
Cepillo de limpieza en el carro de ruedas	1 año

Piezas de desgaste presentes	Intervalo de sustitución recomendado por el fabricante
Tope final	2 millones de ciclos o 5 años
Cable metálico de la puerta telescópica	En caso de desgaste o daños
Unidad de bloqueo	En caso de desgaste o daños
Repuesto	**Intervalo de sustitución recomendado por el fabricante**
Unidad de transmisión y motor	2 millones de ciclos o 5 años
Soporte de cobertor	En caso de daños

Después de concluir los trabajos de mantenimiento disponer siempre la nueva memorización de la puerta.

Trabajos de mantenimiento

Lugar de prueba	Actividad	Comentarios
Carril de rodadura	Comprobación de las grietas	→ Sustituir el carril de rodadura.
	Comprobar el estado de limpieza	→ Limpiar el carril de rodadura.
Carro de ruedas	Comprobar la abrasión de los carros de ruedas	→ Eliminar la abrasión.
	Comprobar los cepillos	→ Desmontar el carro de ruedas (véase Sustituir las ruedas del carro de ruedas sencillo [▶ 46] o Cambiar las ruedas del carro de ruedas doble [▶ 44]). → Sustituir los felpillos (véase Sustituir los felpillos del carro de ruedas sencillo [▶ 47] o Sustituir los felpillos del carro de ruedas doble [▶ 45]).
Zona guía de suelo	Comprobar el funcionamiento sin atascamiento	→ Limpia la zona de la guía del suelo.
Zona guía de suelo (cepillos)	Comprobar la suciedad y la dureza	→ Limpiar y/o sustituir.
Hoja de la puerta	Comprobar el juego libre	→ Véase Fallos mecánicos [▶ 43].
Correa dentada	Comprobar el daño y desgaste	→ Sustituir la correa dentada.
	Comprobar la tensión	→ Tensar la correa dentada (véase Tensar la correa dentada [▶ 30]).

Lugar de prueba	Actividad	Comentarios
	Comprobar desperfecto en el bloqueo de la correa trapezoidal (opcional)	→ Sustituir la correa dentada.
Bloqueo de la correa dentada (opcional)	Comprobar la función	→ Volver a colocar el bloqueo de la correa dentada (opcional) (véase Poner en posición el bloqueo de la correa trapezoidal (opcional) [▶ 31]).
Tornillos	Comprobar el apriete correcto	→ Apretar los tornillos (consultar los pares de giro en el esquema del accionamiento).
Grupos constructivos y periféricos	Comprobar el funcionamiento correcto	→ Sustituir el grupo constructivo.
Cables	Comprobar los daños y la fijación correcta	→ Sustituir y/o fijar el cable.
Conexiones del conductor de protección	Comprobar que el conector plano esté bien fijado	→ Si es necesario, conectar el conector plano.

8 Eliminación de averías



¡Peligro de muerte por descarga de corriente!

a) Encargar la conexión y desconexión de la instalación eléctrica (230 V/115 V) únicamente a un electricista o un electricista para actividades definidas.

b) Realizar la conexión a la red y la comprobación de la toma de tierra según norma VDE 0100 Parte 600.



¡Riesgo de lesiones con el automatismo abierto!

Los cabellos, prendas de vestir, cables, etc. pueden ser cogidos por los componentes que están girando. Cuando se trabaje con el motor abierto, prestar atención a las piezas giratorias.



¡Riesgo de lesiones mediante choque y aplastamiento!

a) Asegurar las hojas de la puerta contra movimiento involuntario.

b) Desenchufar la batería recargable.

8.1 Fallos mecánicos

8.1.1 Fallos mecánicos

Causa	Remedio
Carril de rodadura torcido	→ Sustituir el carril de rodadura. → Comprobar el soporte de montaje.
Funcionamiento pesado de la hoja de la puerta	→ Comprobar las hojas de las puertas.
Carros atascados o defectuosos, elevada abrasión en los carros de ruedas	→ Comprobar el asiento perpendicular de la correa dentada en la sujeción del tope de arrastre. → Guiar paralelamente la correa dentada. → Sustituir el carro.
Correa dentada dañada	→ Sustituir la correa dentada.
Grupo constructivo defectuoso	→ Sustituir el grupo constructivo.

8.1.2 Comprobar las hojas de la puerta

→ Liberar de la correa dentada las hojas móviles sobre la sujeción del tope de arrastre.
→ Desplazar la hoja de la puerta y comprobar la marcha fácil.

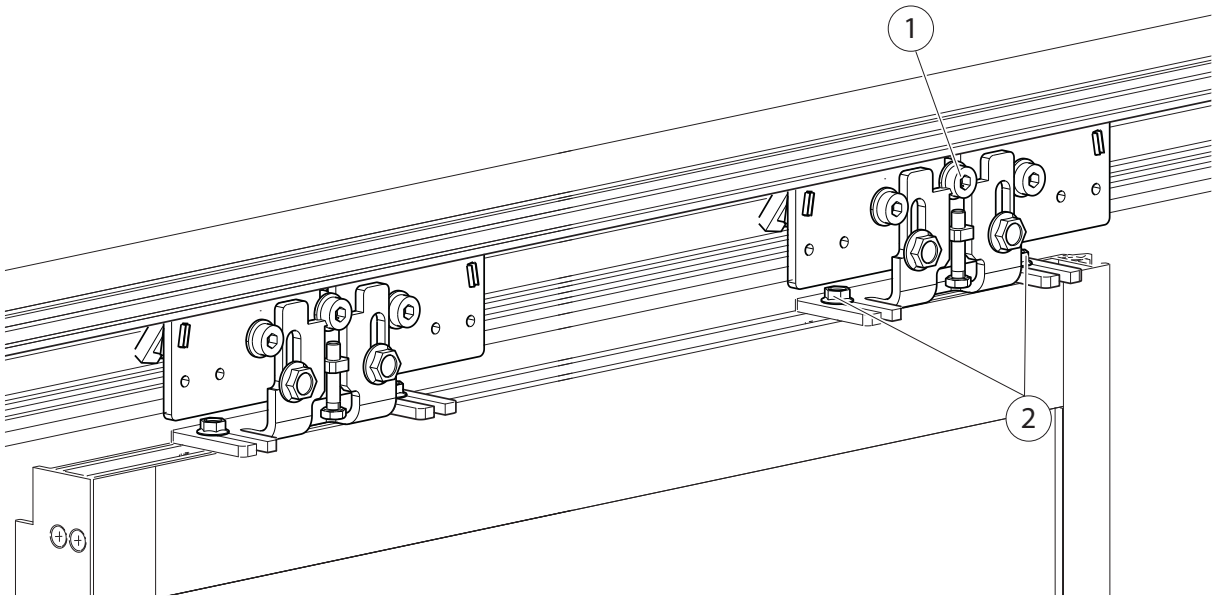
Si las hojas de la puerta tienen juego ligero:
→ Comprobar el motor reductor, y sustituirlo si es necesario.

8.1.3 Cambiar el carro de ruedas doble



¡Peligro de lesiones al desprenderse la hoja de la puerta!!

Soltar los carros de ruedas siempre uno tras otro, nunca al mismo tiempo.

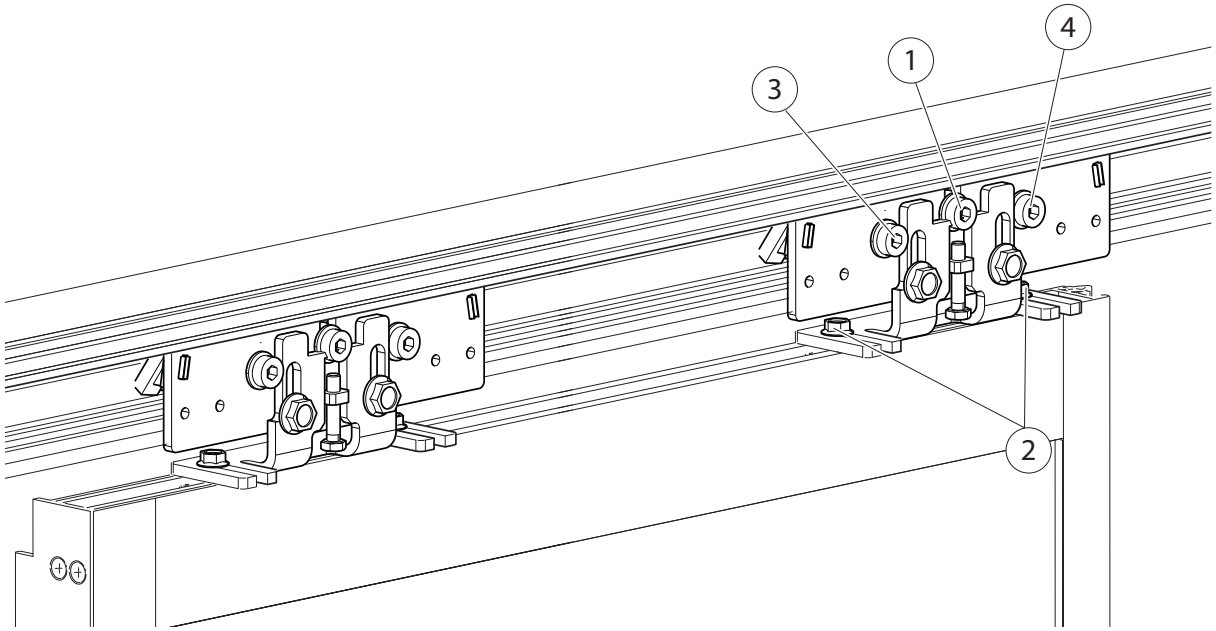


→ Asegurar las hojas móviles para evitar que se caigan y descargar el carro de ruedas.
→ Eventualmente aflojar la sujeción del tope de arrastre del carro de ruedas.
→ Aflojar el tornillo (1) del contrarrodillo.
→ Desmontar ambos tornillos (2).
→ Retirar el carro de ruedas.
→ Colocar el carro de ruedas nuevo y fijarlo a la hoja con los dos tornillos (2).
  ◦ Par de giro 15 Nm
→ Ajustar el contrarrodillo y apretar los tornillos (1).
  ◦ Par de giro 30 Nm

8.1.4 Cambiar las ruedas del carro de ruedas doble

¡Peligro de lesiones al desprenderse la hoja de la puerta!!

Soltar los carros de ruedas siempre uno tras otro, nunca al mismo tiempo.

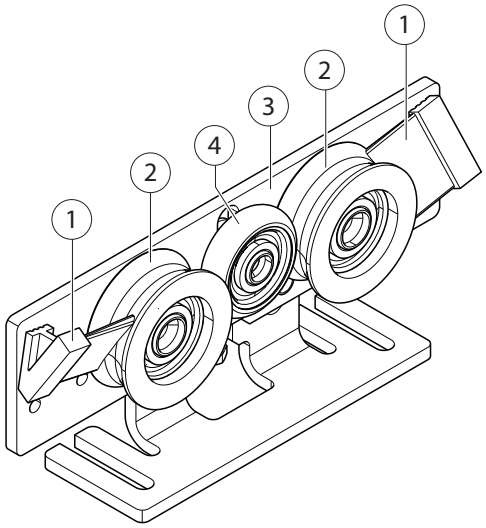


→ Asegurar las hojas móviles para evitar que se caigan y descargar el carro de ruedas.

→ Aflojar el tornillo (1) del contrarrodillo.
→ Aflojar ligeramente los tornillos (2).
→ Sustituir la rueda (3).
  ◦ Par de giro 30 Nm
→ Sustituir la rueda (4).
  ◦ Par de giro 30 Nm
→ Apretar de nuevo los tornillos (2).
  ◦ Par de giro 15 Nm
→ Volver a colocar el contrarrodillo de contrapresión (1) y apretarlo.
  ◦ Par de giro 30 Nm
→ Comprobar el funcionamiento del carro de ruedas y, si es necesario, reajustarlo.

8.1.5 Sustituir los felpillos del carro de ruedas doble

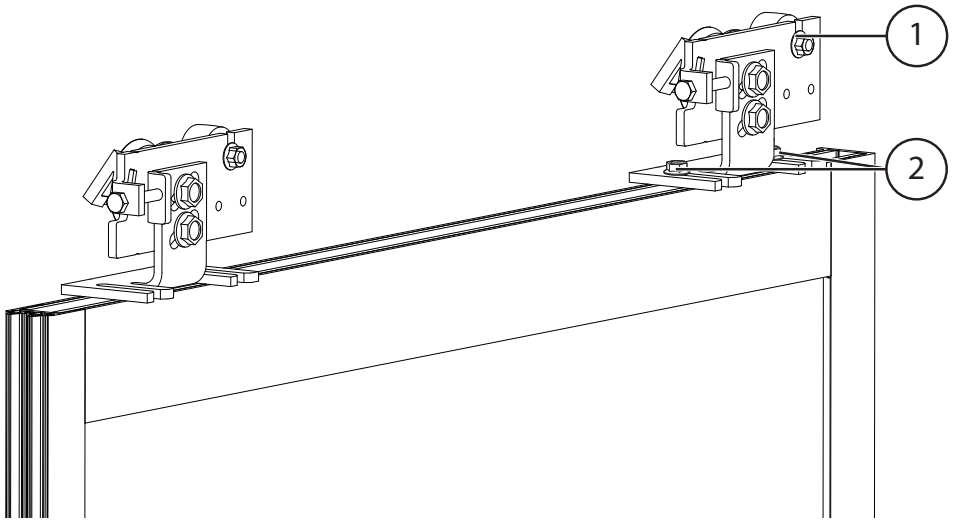
→ Asegurar las hojas de la puerta contra caída.
→ Si es necesario, desenganchar la hoja de la puerta e inclinarla.
→ Sacar los cepillos (1) del eje con rodillo (3).
→ Limpiar el rodillo (2) y colocar nuevos cepillos.
→ Colgar de nuevo la hoja de la puerta y ajustarla.
→ Ajustar el contrarrodillo (4) y apretar los tornillos.
  ◦ Par de giro 30 Nm



8.1.6 Cambiar el carro de ruedas sencillo

¡Peligro de lesiones al desprenderse la hoja de la puerta!!

Soltar los carros de ruedas siempre uno tras otro, nunca al mismo tiempo.

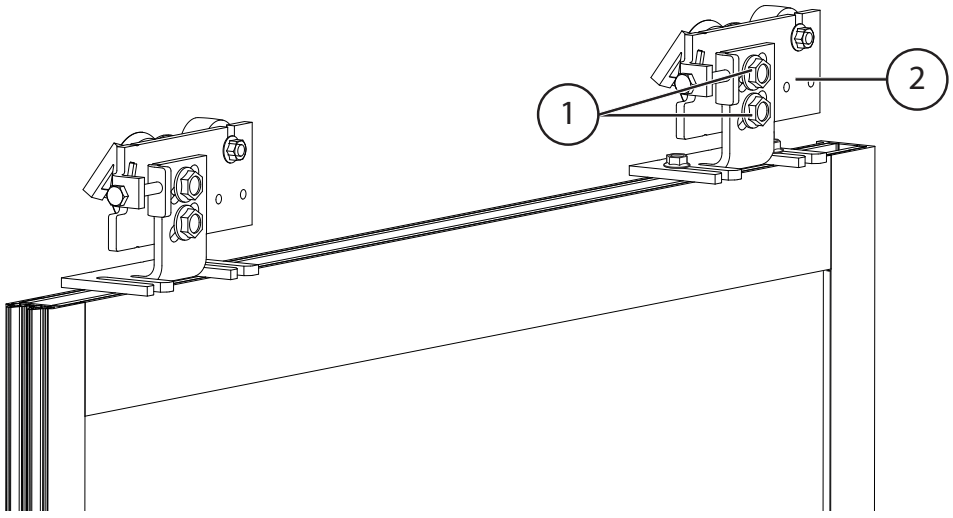


→ Asegurar las hojas móviles para evitar que se caigan y descargar el carro de ruedas.
→ Eventualmente aflojar la sujeción del tope de arrastre del carro de ruedas.
→ Aflojar la tuerca (1) del contrarrodillo.
→ Desmontar ambos tornillos (2).
→ Retirar el carro de ruedas.
→ Colocar el carro de ruedas nuevo y fijarlo a la hoja con los dos tornillos (2).
  ◦ Par de giro 15 Nm
→ Ajustar la rueda de seguridad y apretar los tornillos (1).
  ◦ Par de giro 19 Nm

8.1.7 Sustituir las ruedas del carro de ruedas sencillo

¡Peligro de lesiones al desprenderse la hoja de la puerta!!

Soltar los carros de ruedas siempre uno tras otro, nunca al mismo tiempo.



→ Asegurar la hoja móvil contra caída.
→ Eventualmente aflojar la sujeción del tope de arrastre del carro de ruedas.
→ Aflojar los tornillos (1).

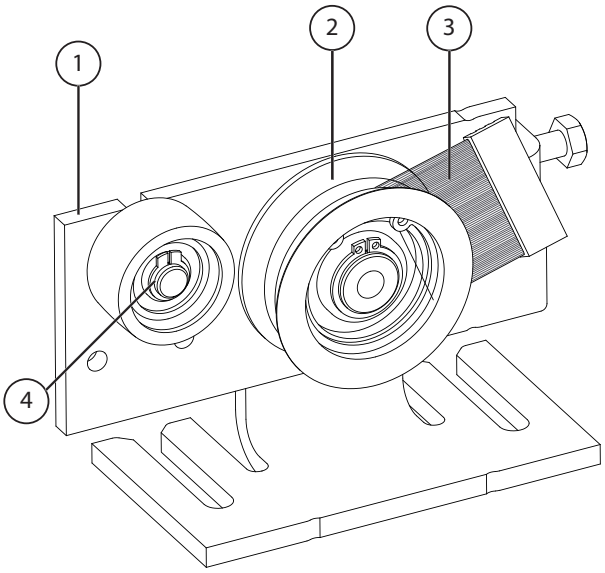
→ Sacar lateralmente la escuadra (2) y la rueda.
→ Sustituir la rueda y montarla de nuevo.
→ Ajustar la posición paralela y la altura de las hojas móviles.
→ Apretar los tornillos (1).

◦ Par de giro 42 Nm

8.1.8 Sustituir los felpillos del carro de ruedas sencillo

→ Asegurar las hojas de la puerta contra caída.
→ Si es necesario, desmontar el carro de ruedas.
→ Sacar el cepillo (3) de la escuadra portante (1).
→ Limpiar el rodillo (2) y colocar un nuevo cepillo.
→ Montar de nuevo el carro de ruedas en orden inverso.
→ Ajustar la rueda de seguridad (4) y apretar los tornillos.

◦ Par de giro 19 Nm



8.2 Fallos eléctricos

Las indicaciones para la selección y una lista de avisos de error se pueden ver en el diagrama de conexiones.

8.2.1 Cambiar el fusible en el transformador

¡Peligro de muerte por descarga de corriente!

Si el interruptor principal se acciona en el transformador, el fusible aún tendrá tensión, dado que ésta se encuentra antes del interruptor principal.

La tensión de red 230 V debe desconectarse de la red antes del fusible.

a) Antes de quitar la tapa del circuito impreso (1), aislar la instalación in situ de la red de 230 V y protegerla ante la reconexión.

→ Introducir un atornillador adecuado en el orificio de la tapa del circuito impreso (1) encima del pulsador.
→ Presionar con la punta del atornillador la pared lateral de la tapa del circuito impreso con cuidado hacia abajo.
– El cierre de resorte se libera.
→ Retirar la tapa del circuito impreso (1).
→ Extraer el portafusible hacia delante y cambiar el fusible defectuoso.
→ Encajar el portafusible.



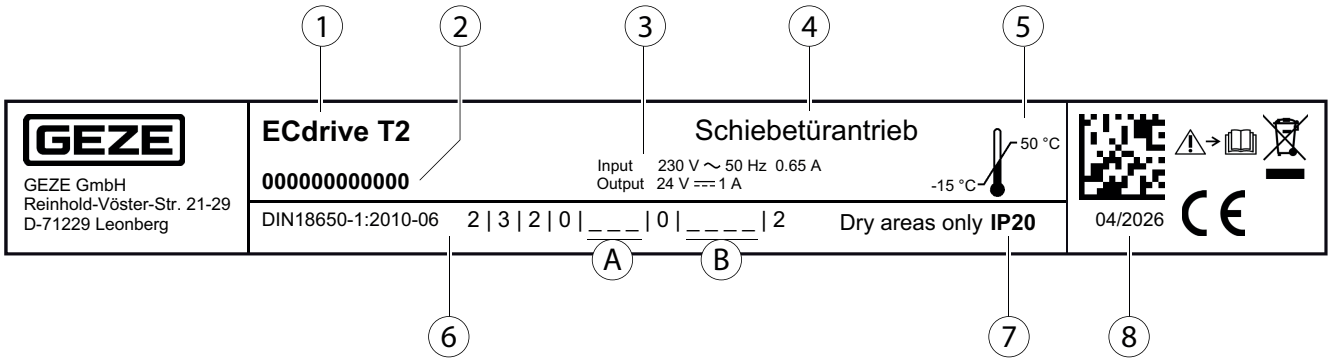
No pellizcar el cable al colocar la cubierta.

→ Colocar la tapa del circuito impreso (1) y encajarla.

9 Etiquetado de productos

Solo es aplicable en Alemania y en el ámbito de aplicación de la norma DIN 18650. La placa de características que se muestra es un ejemplo y sirve a modo orientativo.

→ Completar el código de clasificación en la placa de identificación.



1	Nombre del producto	2	Número de serie
3	Datos eléctricos	4	Categoría de máquina
5	Temperatura ambiente	6	Solo relevante en Alemania y en el ámbito de aplicación de la DIN 18650: código de clasificación.
7	Protección IP	8	Fecha de fabricación

A: Dispositivos de seguridad en el motor (quinto dígito)	B: Seguridad en los sistemas de puertas automáticas: variante/instalación (séptimo dígito)
Se distinguen tres clases para los requisitos de seguridad: 1: Limitación de fuerza; 2: Conexión a sistemas de seguridad externos homologados por el fabricante del motor; 3: Funcionamiento de baja energía. Nota: Se pueden marcar varias clases.	Se distinguen cinco clases de dispositivos de seguridad en las hojas de la puerta: 0: sin dispositivos de seguridad; 1: con distancias de seguridad suficientemente amplias 2: con protección contra aplastamiento, corte y atrapamiento de los dedos; 3: con unidad de herrajes batiente integrada; 4: con instalaciones de protección sensorial. Nota: Se pueden marcar varias clases.

10 Comprobación de la instalación montada

10.1 Medidas para evitar y proteger las zonas peligrosas

→ Comprobar la conexión de la toma de tierra con todas las piezas de metal accesibles.
→ Llevar a cabo el análisis de seguridad (análisis de riesgos).
→ Comprobar el funcionamiento de los sensores de seguridad y los detectores de movimientos.

10.2 Lista de verificación para el montaje del ECdrive T2

Núm.	Comprobación	en el capítulo	en la página	hecho
1	¿Los cables para el montaje del ECdrive T2 están tendidos correctamente?	-	-	
2	¿Se ha montado el carril de rodadura?	5.4 [▶ 17]	17 [▶ 17]	
3	¿Se ha montado la guía de suelo angular/la guía de suelo continua?	5.6 [▶ 19]	19 [▶ 19]	
4	¿La hoja de la puerta está montada con un carro de ruedas sencillo?	5.7.1 [▶ 21]	21 [▶ 21]	
5	¿La hoja de la puerta está montada con un carro de ruedas doble?	5.7.2 [▶ 24]	23 [▶ 24]	
6	¿Se han montado los componentes del automatismo?	5.8 [▶ 28]	28 [▶ 28]	
7	¿Se ha montado la correa dentada?	5.8.2 [▶ 29]	29 [▶ 29]	
8	¿Se ha configurado la posición de cierre en el equipo de doble hoja de dos hojas?	5.8.4 [▶ 30]	30 [▶ 30]	
9	¿Se ha efectuado la conexión eléctrica del portamódulos a la izquierda y a la derecha?	5.8.1 [▶ 28]	28 [▶ 28]	
10	¿El bloqueo de correa dentada (opcional) está conectado al control?	5.8.9 [▶ 32]	32 [▶ 32]	
11	¿Se han montado los dispositivos de seguridad?	6.3 [▶ 38]	38 [▶ 38]	
12	¿Se ha montado el conmutador/pulsador?	6.4 [▶ 38]	38 [▶ 38]	
13	¿Se ha montado el selector de funciones?	6.4 [▶ 38]	38 [▶ 38]	
14	¿Puesta a tierra del transformador montada?	5.8.10 [▶ 33]	32 [▶ 33]	
15	¿Conexiones a tierra creadas?	-	-	
16	¿Se ha establecido la conexión 230-V?	6.1 [▶ 34]	33 [▶ 34]	
17	¿Se ha conectado la puesta a tierra del cobertor?	6.2.5 [▶ 37]	37 [▶ 37]	
18	¿Se ha montado el soporte del protector para lluvia?	6.2.2 [▶ 35]	35 [▶ 35]	
19	¿Se ha montado el seguro de la cubierta?	6.2.4 [▶ 37]	36 [▶ 37]	
20	¿Se han montado los dispositivos de seguridad?	6.3 [▶ 38]	38 [▶ 38]	

Núm.	Comprobación	en el capítulo	en la página	hecho
21	¿Se han montado el conmutador y el pulsador?	6.4 [▶ 38]	38 [▶ 38]	
22	¿Se ha llevado a cabo el análisis de seguridad?	–	–	
23	¿Se han comprobado las diferencias del equipo conforme al análisis de seguridad?	–	–	
24	Si todas las piezas están montadas conforme a las siguientes instrucciones:	–	–	
25	→ Manual de montaje previo ECdrive T2	–	–	
26	→ Instrucciones de instalación ECdrive T2 – Soporte y pieza lateral	–	–	
27	→ Manual de montaje previo e instrucciones de instalación GCtherm - Lucernario	–	–	
28	→ Instrucciones de montaje previo sistema de perfil hoja y pieza lateral	–	–	
29	¿Se ha completado la placa de características del sistema de puertas correderas? Indicaciones: → Solo es aplicable a Alemania y dentro del ámbito de aplicación de la norma DIN 18650 → La placa de características solo podrá colocarse en el sistema de puertas correderas si, además de haber seguido las instrucciones de GEZE, se ha comprobado que la instalación se ha realizado correctamente mediante la lista de verificación.	9 [▶ 49]	49 [▶ 49]	

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Germany

Fon: +49 7152 203 0
Fax: +49 7152 203 310
Mail: info@geze.com

www.geze.com

ES · Nos reservamos el derecho
a realizar cambios